



## International Festival 2018 国際フェスタ 2018

This is an event organized by Hiroshima's citizen groups and corporations that are actively involved in international exchange and cooperation. A variety of related programs will be held and participants are sure to get in touch with different cultures. World foods, folk crafts, an international bazaar, stage performances, free consultation services for legal troubles, visa status, and more will be available.

There are hands-on Japanese cultural events specially created for non-Japanese speakers to participate in, such as *ikebana* (flower arrangement), *kimono*-wearing, *shodo* (calligraphy) and *sado* (tea ceremony). Some events require advance reservations to participate in. For details, please check our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/>

### Q International Festival 2018 Q

DATE & TIME: Sunday, November 18, 2018 10:00 am – 4:00 pm

VENUE: *Hiroshima Kokusai Kaigijo* (International Conference Center Hiroshima) and surrounding area;  
Peace Memorial Park

*November 2018*

# November 2018

- 
- ◆ Community Connections
  - ◆ City Office Notices
  - ◆ Movie Theaters
  - ◆ Bilingual TV Programs
  - ◆ Concerts & Plays
  - ◆ Museums
  - ◆ Sports
    - Hiroshima Toyo Carp Schedule 2018
    - Sanfrecce Hiroshima FC Game Schedule 2018
    - Hiroshima Dragonflies 2018 – 2019 B2 League
  - ◆ Events
    - Seasonal Event Information
    - Municipal Facilities
  - ◆ Lounge & Library
    - Library News
    - Free Back Issues of Newspapers & Magazines
    - Trio-phone Service  
(multilingual interpretation using the telephone)
    - Garbage Disposal

**Hiroshima Peace Culture Foundation  
International Exchange Lounge**

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Tel. 082-247-9715 Fax. 082-242-7452

« Visit the HIRO CLUB NEWS WEBSITE for information online. «

URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/joho/hiroclub%2001.html>



# Community Connections

## Meeting hibakusha: learning about the A-bombing from its survivors

Mark McPhillips - November 2018

*Hajimemashite!* I'm Mark, the new CIR (Coordinator for International Relations) here at the Peace Culture Foundation. As well as being available in the International Conference Center for a chat, I'll be writing this quarterly column, which is all about ways to get 'connected' here in Hiroshima.

*Yoroshiku onegaishimasu!*

Before coming to Hiroshima, an atomic bomb had never felt like something real or personal to me; a photograph of a mushroom cloud taken from afar. However, in various ways Hiroshima has already opened my eyes to the world under that cloud. The Peace Memorial Museum displays chilling photographs and heartbreaking videos of survivor testimonies, and these are made more real by walking the same streets on which the victims walked. However, what has given me even more understanding than exhibitions and photographs has been the opportunity to meet with those who lived through it all.



The A-Bomb survivors, or *hibakusha* (literally 'bombed person'), numbered just under 155,000 in March this year. Among these, a small proportion are 'storytellers' (*kataribe*), who volunteer their time to give their testimonies about the bombings. As the years wear on and more and more *hibakusha* are no longer with us, a new generation of volunteers called 'successors' (*denshousha*) has stepped up to learn and preserve their stories for the future.



In the last few months I have already had the honor of speaking to multiple *hibakusha*, and I have found that meeting survivors in the flesh changes how one learns about the bombing in many ways. For one, hearing the ways in which individuals and their families were affected truly bring the horrors of the bombing home. Also, a dialogue with a human being is more interactive than an inanimate museum piece. For example, my American friends had a chance to ask questions about feelings towards their country. The *hibakusha* themselves were also curious, and asked us questions about our lives here in Hiroshima. We even touched on profound topics like world history and politics. It was a rare opportunity for exchange.

You can listen to talks by successors every day, in both English and Japanese, at the Peace Memorial Museum. There are sit-down chats with *hibakusha* and successors at Hachidori-sha Café on the 6<sup>th</sup> (in English) and on the 16<sup>th</sup> and 26<sup>th</sup> (with a Japanese-English interpreter) of every month.

# City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, **ひろしま市民と市政 Hiroshima Shimin to Shisei**. City Office Notices is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/>

November 1, 2018

## Topics

- \* Free Admission on November 3 (Culture Day)
- \* Municipal Housing Available
- \* Consultation with Attorneys & Accountants
- \* Child Care Service Available during School Winter Holiday
- \* International Festival 2018
- \* Notification Concerning Health Screening for Children Prior to Entering School
- \* Temporary Closure
- \* Child-Rearing Counseling
- \* Helping Hands for Domestic Violence!

## Free Admission on November 3 (Culture Day)

文化の日(11月3日)は次の施設を無料開放します(P6)

The following facilities will be admission free on November 3, Culture Day:

- Y **The Planetarium at the 5-days Children's Museum of Culture & Science (5-days Kodomo Bunka Kagaku Kan)** Tel. 222-5346 Fax. 502-2118
- Y **Asa Zoo** Tel. 838-1111 Fax. 838-1711
- Y **Cinematographic & Audio-Visual Library (Eizo Bunka Library)** Tel. 223-3525 Fax. 228-0312
- Y **Ebayama Meteorological Museum (Kisho Kan)** Tel. 231-0177 Fax. 234-1013
- Y **Museum of History and Traditional Crafts (Kyodo Shiryo Kan)** Tel. 253-6771 Fax. 253-6772
- Y **Health Science Museum (Kenko Kagaku Kan)** Tel. 246-9100 Fax. 246-9109
- Y **Museum of Contemporary Arts (Gendai Bijutsu Kan)** Tel. 264-1121 Fax. 264-1198
- Y **Numaji Transportation Museum (Numaji Kotsu Museum)** Tel. 878-6211 Fax. 878-3128
- Y **Botanical Garden** Tel. 922-3600 Fax. 923-6100
- Y **Hiroshima Castle** Tel. 221-7512 Fax. 221-7519

## Municipal Housing Available

市営住宅入居者募集(P5)

Qualification guidelines and the list of available houses are at the *Kenchiku Ka* (Architecture Division) of your local ward office, branch office or at the Citizen Service Corner. Please apply at one of the following divisions or *Hiroshima Ken Biru Maintenance Kyodo Kumiai* between Wednesday, November 7 and Friday, November 9.

**INQUIRIES: Kenchiku Ka (Architecture Division)**

Ward	Telephone	Fax	Ward	Telephone	Fax
Naka	504-2578	541-3835	Asaminami	831-4954	877-2299
Higashi	568-7744	262-6986	Asakita	819-3937	815-3906
Minami	250-8959	252-7179	Aki	821-4928	822-8069
Nishi	532-0949	232-9783	Saeki	943-9744	923-5098

**Consultation with Attorneys & Accountants**よろず相談(P5)**DATE & TIME:** Tuesday, November 13 10:00 am – 4:00 pm

Requests for individual counseling will be accepted up to 3:00 pm on the day.

**PLACE:** City Hall**CONTENT:** Inheritance, taxation, pension, appraisal of real estate, registration, and others.

Telephone counseling (Tel. 248-7080) will also be available, except for counseling by attorneys. Japanese Only - Please bring a Japanese speaking person if necessary.

**INQUIRIES:** *Shimin Sodan Center* Tel. 504-2120 Fax. 504-2121**Child Care Service Available during School Winter Holiday**冬休み中の放課後児童クラブの利用申込を受け付けます(P5)

Application for After-school Childcare Clubs (*Hokago Jidou Clubs*) for the winter school vacation period will be accepted until Thursday, November 15. The available clubs and application requirements can be checked on the City's website: <http://www.city.hiroshima.lg.jp>. In the case of too many applications, a screening will be held.

**APPLICATION:** Apply at your local *Jido-kan* (Child Center) or *Hokago Jido Club* (After-school Childcare Club) before Thursday, November 15.**INQUIRIES:** *Hokago Taisaku Ka* (After School Child Care Division), Board of Education  
Tel. 242-2014 Fax. 242-2018**International Festival 2018**国際フェスタ(P6)**DATE & TIME:** Sunday, November 18 10:00 am – 4:00 pm**PLACE:** International Conference Center Hiroshima and Peace Memorial Park  
(1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)**CONTENT:** World food stalls, workshops, culture and information exchange meetings, stage performances, free consultation regarding foreign resident visas, etc.**Hands-On Japanese Culture**

Event	Description	Time	Enrollment Limit
Ikebana (Flower Arranging)	Free Ikebana lessons for non-Japanese people	(1) 10:30 am onward (2) Noon onward (3) 1:30 pm onward	10 people for each time slot. (Reservations needed)
Trying on Kimono	Kimono wearing experience For women only. 500 yen including dressing service and 30 min. rental fee.	(1) 10 am – 11 am (2) 1 pm – 2 pm	15 people for each time slot. (Reservations needed)



Experience Japanese Calligraphy on Japanese Washi Paper	You can write your favorite words on colored paper or a postcard made of Japanese Washi paper and also try paper dyeing.	10 am – 4 pm	None
Cool Japan: SADOU (Tea Ceremony)	Experience the spirit of Japan through a tea ceremony. 200 yen will get you one cup of tea with a piece of traditional Japanese confectionary.	10 am – 4 pm	None

**RESERVATIONS & INQUIRIES:**

International Relations and Cooperation Division, Hiroshima Peace Culture Foundation  
Tel. 242-8879 Fax. 242-7452

## Notification Concerning Health Screening for Children Prior to Entering School

就学時健康診断のご案内(P5)

Health screenings will be conducted for children who are going to start elementary school in spring 2019. The purpose of these screenings is to provide general information about children's health for their parents or guardians so that any necessary treatment can be done before starting school.

Please contact us using the information below if you are parents or guardians of children starting elementary school in spring 2019 and have NOT received a notice postcard indicating when, where, and how the health screenings will take place. Relevant information can be checked on the City's website: <http://www.city.hiroshima.lg.jp>.

**INQUIRIES:** Kenko Kyoiku Ka (Health Education Division), Board of Education  
Tel. 504-2491 Fax. 504-2328

## Temporary Closure

臨時休館(P6)

**Nishi-ku Library**

**CLOSED:** From Thursday, November 15 to Wednesday, November 21

**INQUIRIES:** Nishi-ku Library Tel. 234-1970 Fax. 295-9287

## Child-Rearing Counseling

子育てに関する相談窓口(P2)

**Counseling from a Child Welfare Officer and Psychotherapist**

Jido Sodan-sho (2-15-55 Hikari-machi, Higashi-ku)

**TEL:** 263-0694

**BUSINESS HOURS:** 8:30 am – 5:15 pm, Monday to Friday

**CLOSED:** Saturdays, Sundays, national holidays, August 6 and year-end/new year holidays

**Advice for Child-Rearing**

Kodomo Katei Sodan Cornor in all ward offices

**BUSINESS HOURS:** 8:30 am – 5:15 pm, Monday to Friday

**CLOSED:** Saturdays, Sundays, national holidays, August 6 and year-end/new year holidays

Ward	Phone	Ward	Phone	Ward	Phone
Naka	504-2739	Nishi	294-6519	Aki	821-2827
Higashi	568-7794	Asaminami	831-5017	Saeki	943-9773
Minami	250-4160	Asakita	819-0639		

**Child Abuse SOS 24-hour Consultation Dial 189**

If you notice that something may be going on, please dial 189 for the *Jido Sodan-sho*.

**Helping Hands for Domestic Violence!**

DV に関する相談窓口 (P2)

If you have suffered or been threatened with domestic violence, do not hesitate to contact the following centers to get advice and protection.

**INQUIRIES:** *Danjo Kyodo Sankaku Ka* (Gender Equality Division) Tel. 504-2108 Fax. 504-2609

**1. Counseling Center for Spousal/Partner Violence Victims**

(*Haigusha Boryoku Sodan Shien Center*)

**LOCATION:** 11-27 Fujimi-cho, Naka-ku

(1) **Counseling on weekdays** Tel. 545-7498

**BUSINESS HOURS:** 10:00 am – 5:00 pm, Monday to Friday

**CLOSED:** National holidays, August 6 and year-end/new year holidays

(2) **Counseling on Weekends and holidays** Tel. 252-5578

**BUSINESS HOURS:** 10:00 am – 5:00 pm

**CLOSED:** Year-end/new year holidays

**2. Center for Children and Family (*Ken Seibu Kodomo Katei Center*)**

**LOCATION:** 4-1-26 Ujina-higashi, Minami-ku

(1) **Daytime Counseling on weekdays** Tel. 254-0391

**BUSINESS HOURS:** 10:15 am – 5:00 pm, Monday to Friday

**CLOSED:** National holidays and year-end/new year holidays

(2) **Nighttime Counseling on weekdays** Tel. 254-0399

**BUSINESS HOURS** 5:00 pm – 8:00 pm, Monday to Friday

**CLOSED:** National holidays and year-end/new year holidays

(3) **Counseling on Saturday, Sunday and holidays** Tel. 254-0399

**BUSINESS HOURS:** 10:00 am – 5:00 pm, Saturdays, Sundays and national holidays

**CLOSED:** Year-end/new year holidays

**Police Telephone Counseling for Violence Victims**

**Head Office** Tel. 228-0110 For emergencies, call 110.

**BUSINESS HOURS:** 24 hours

**Police Station**

District	Phone	District	Phone
Chuo	224-0110	Asaminami	874-0110
Higashi	506-0110	Asakita	812-0110
Nishi	279-0110	Saeki	922-0110
Minami	255-0110	Kaita	820-0110

# HPCF NEWS

## Hiroshima Peace Culture Foundation News

November 2018

Event schedules are subject to change. Please contact event organizers to confirm listed information.

### International Festival 2018

A variety of booths and events related to international exchange and cooperation will be held and participants are sure to get in touch with different cultures! World foods, folk crafts & an international bazaar, etc. are available.

There are events in which foreign residents can experience Japanese culture such as *Ikebana* flower arranging, tea ceremony and *kimono*-wearing. Come join us!

For details, please check our Facebook (<http://www.facebook.com/international.festival.hiroshima>) or website (<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/info/oshirase-naiyou-320-kokusai-fesuta2018.html>).

**DATE & TIME:** Sunday, November 18 10:00 am – 4:00 pm

**PLACE:** International Conference Center Hiroshima and Peace Memorial Park  
(1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

**CONTENT:** Ethnic food stalls, workshops, culture and information exchange meetings, stage

**INQUIRIES:** International Relations and Cooperation Division Tel. 242-8879 Fax. 242-7452

### CIR Question & Answer Day

Are you looking for advice about Hiroshima?

Come in for a chat with our CIR, Mark McPhillips.

**DATE & TIME:** Wednesday, November 28, 1:30 pm – 3:30 pm

**PLACE:** International Exchange Lounge

(International Conference Center Hiroshima 1F, 1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

**RESERVATIONS ARE REQUIRED:** Reservations can be made in person or by telephone at the International Exchange Lounge Tel. 247-9715 (Lounge open hours 9:00 am – 6:00 pm)

**INQUIRIES:** International Exchange Lounge Tel. 247-9715 Fax. 242-7452

### Exhibit of New Arrivals – Hiroshima Peace Memorial Museum

Even today, the Hiroshima Peace Memorial Museum receives donations including items left by the deceased; various documents, pictures and photographs depicting the disaster of the atomic bombing, which were preserved by the A-bomb victims and their bereaved families with utmost care.

In the last fiscal year (April 2016 – March 2017), 638 items were donated. Of these, 124 items are exhibited in this exhibition.

**PERIOD:** Until Friday, March 1, 2019

**PLACE:** Temporary Exhibition Room, B1F, East Building of Hiroshima Peace Memorial Museum

**ADMISSION:** Free

**INQUIRIES:** Curatorial Division, Hiroshima Peace Memorial Museum Tel. 241-4004 Fax. 542-7941

URL: <http://hpmuseum.jp/?lang=eng>



The **International Conference Center Hiroshima** is used for various purposes such as exhibitions and parties. Its large auditorium, which can accommodate 1,504 people, is ideal for concerts, lectures, and domestic and international conferences. The ICCH also includes the International Conference Hall, as well as small, medium, and large conference rooms. In all, the ICCH has five floors, three above ground and two basement floors.

Tel. 242-7777 (9:00 am – 9:00 pm) URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/icch/english.html>



# Movie Theaters

November 2018



Here is a general list of movies being shown in theaters around Hiroshima. Due to unpredictable changes in scheduling, listings are subject to change without notice. Foreign films are usually in their original language with Japanese subtitles. When not specified, the admission is **¥1,800** for adults. Theaters offer various kinds of admission discount services, so please inquire at each theater for more information.

## SALON CINEMA

[Hiroshima Toei Plaza Bldg. 8F, 16-10 Hatchobori,  
Naka-ku / Tel: 082-962-7772 /  
URL: <https://johakyu.co.jp/>]

From October 26 **Searching** / '18 USA  
From November 2 **Fahrenheit 11/9** / '18 USA

## HATCHOZA

[Fukuya Department Store Hatchobori 8F,  
6-26 Ebisu-cho, Naka-ku / Tel: 082-546-1158 /  
URL: <http://www.johakyu.co.jp/>]

From November 2 **Phantom Thread** / '17 USA

## YOKOGAWA CINEMA

Tel : 231-1001

[3-1-12 Yokogawa-cho, Nishi-ku / Tel: 082-231-1001 /  
URL: <http://yokogawa-cine.jugem.jp/>]

Until November 16 **La Chana** / '16 Spain,  
(except Nov. 11) Iceland, USA  
November 1 – 16 **Et les Mistrals Gagnants**  
/ '16 France  
November 1 – 22 **The Next Guardian** /  
'17 Bhutan, Hungary  
November 1 – 22 **Komunia** / '16 Poland  
November 1 – 8 **Smetto Quando Voglio**  
/ '14 Italy  
November 1 – 8 **Smetto Quando Voglio:**  
**Masterclass** / '17 Italy

## AEON CINEMA HIROSHIMA

[Hiroshima Danbara Shopping Center 6F, 1-3-52  
Danbara-minami, Minami-ku / Tel : 082-261-3770 / URL:  
<https://www.aeoncinema.com/cinema/hiroshima/>]

From November 2 **Venom** / '18 USA  
From November 9 **Bohemian Rhapsody** /  
'18 UK, USA  
From November 23 **Fantastic Beasts:**  
**The Crimes of Grindelwald** / '18 USA  
From December 21 **A Star is Born** / '18 USA

## 109 CINEMAS

[Alpark 3F (north bldg.), 4-7-1 Kusatsu-minami, Nishi-ku  
/ Tel: 05700-002-109 /  
URL: <https://www.109cinemas.net/hiroshima/>]

From September 14 **Christopher Robin** /  
'18 USA

From October 5 **The Equalizer 2** / '18 USA  
From November 2 **Venom** / '18 USA  
From November 2 **Fahrenheit 11/9** / '18 USA  
From November 9 **Bohemian Rhapsody** /  
'18 UK, USA  
From November 16 **Sicario: Day of the**  
**Soldado** / '18 USA  
November 16 – 22 **Fantastic Beasts and**  
**Where to Find Them** / '16 UK, USA  
From November 23 **Fantastic Beasts:**  
**The Crimes of Grindelwald** / '18 USA

## TOHO CINEMAS MIDORI

[Fuji Grand 3F, 1-5-2 Midorii, Asaminami-ku / Tel : 082-  
831-8060 / URL: <https://www.tohotheater.jp/>]  
Adults-¥1,800, University students-¥1,500, From preschoolers  
(3 years old and under) to High school students-¥1,000,

From September 28 **A Quiet Place** / '18 USA  
From November 2 **Venom** / '18 USA  
From November 9 **Bohemian Rhapsody** /  
'18 UK, USA  
From November 9 **Johnny English Strikes**  
**Again** / '18 UK, France, USA  
From November 9 **Uncle Drew** / '18 USA  
From November 23 **Fantastic Beasts:**  
**The Crimes of Grindelwald** / '18 USA  
From November 30 **The Nutcracker and the**  
**Four Realms** / '18 USA  
From November 30 **Earth: One Amazing Day**  
/ '17 UK, China

## AEON CINEMA HIROSHIMA SEIFU SHINTO

[THE OUTLETS HIROSHIMA 1F, 4-1-1, Ishiuchi-higashi,  
Saeki-ku / Tel : 082-941-7070/  
URL: <https://www.aeoncinema.com/cinema/seifu/>]

From October 13 **Mon Ange** / '16 Belgium  
From October 20 **中国梵高 / China's Van**  
**Goghs** / '16 China,  
Netherlands  
From November 2 **Venom** / '18 USA  
From November 9 **Bohemian Rhapsody** /  
'18 UK, USA  
From November 16 **Chalard Games Goeng**  
/ '17 Thailand  
November 16 – 29 **America's Music Journey**  
/ '18 USA

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

November 23 – December 6

**Visages Villages /**  
'17 FranceFrom November 23 **Fantastic Beasts:**  
**The Crimes of Grindelwald /** '18 USA

November 23 – December 6

**Foxtrot /** '17 Israel,  
Germany, France,  
SwitzerlandFrom November 30 **The Nutcracker and the**  
**Four Realms /** '18 USAFrom November 30 **The Man who Invented**  
**Christmas /** '17 USAFrom December 21 **A Star is Born /** '18 USA**HIROSHIMA WALD 11**[AEON Mall Hiroshima Fuchu 4F, 2-1-1 Osu, Fuchu-cho,  
Aki-gun / Tel : 082-561-0600 /  
URL: <http://kinezo.jp/pc/wald11>]From September 28 **A Quiet Place /** '18 USAFrom October 5 **The Equalizer 2 /** '18 USAFrom October 6 **Tulip Fever /** '17 USA, UKFrom October 13 **Beyond Skyline /** '17 USAFrom October 19 **Death Wish /** '18 USAFrom October 19 **Baahubali: The Beginning**  
**/** '15 IndiaFrom October 20 **Den of Thieves /** '18 USAFrom November 2 **Venom /** '18 USAFrom November 9 **Bohemian Rhapsody /**  
'18 UK, USAFrom November 16 **L. M. Montgomery's Anne**  
**of Green Gables: The**  
**Good Starts /** '17 CanadaFrom November 16 **L. M. Montgomery's Anne**  
**of Green Gables: Fire &**  
**Dew /** '17 CanadaFrom November 23 **Fantastic Beasts:**  
**The Crimes of Grindelwald /** '18 USAFrom November 30 **The Nutcracker and the**  
**Four Realms /** '18 USAFrom November 30 **The Man who Invented**  
**Christmas /** '17 USAFrom November 30 **Earth: One Amazing Day**  
**/** '17 UK, ChinaFrom December 7 **Destination Wedding /**  
'18 USAFrom December 7 **Pitch Perfect 3 /** '17 USAFrom December 21 **A Star is Born /** '18 USA**2 Movie Showings at 10 am in the Morning**Until November 8 **Sophie's Choice /** '82 USANovember 9 – 22 **近松物語 / Chikamatsu**  
**Monogatari /** '54 JapanNovember 23 – December 6 **Giant /** '56 USADecember 7 – 20 **裸の島 / Hadaka no Shima**  
**/** '60 JapanDecember 21 – January 3 **Funny Face /** '57  
USAJanuary 4 – 17 **The Remains of the Day**  
**/** '93 UKJanuary 18 – 31 **Being Here /** '79 USAFebruary 1 – 14 **Pulp Fiction /** '94 USAFebruary 15 – 28 **Once Upon a Time in**  
**America /** '84 Italy, USAMarch 1 – 14 **Dog Day Afternoon /** '75  
USAMarch 15 – 28 **All the President's Men**  
**/** '76 USA**T-JOY HIGASHI HIROSHIMA**[Fuji Grand Higashi Hiroshima 3F, 4405 Misonou, Saijo-  
cho, Higashi Hiroshima-shi / Tel : 082-493-6779 / URL:  
[http://kinezo.jp/pc/t-joy\\_hiroshima](http://kinezo.jp/pc/t-joy_hiroshima)]From September 28 **A Quiet Place /** '18 USAFrom October 20 **Den of Thieves /** '18 USAFrom November 2 **Venom /** '18 USAFrom November 9 **Bohemian Rhapsody /**  
'18 UK, USAFrom November 23 **Fantastic Beasts:****The Crimes of Grindelwald /** '18 USAFrom November 30 **The Man who Invented**  
**Christmas /** '17 USA

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

# Bilingual TV Programs



November 2018

#1: NHK Sogo	#4: Hiroshima TV
#2: NHK E Tele	#5: Home TV
#3: RCC	#8: TSS

<sup>2</sup> Some changes may occur because of special programming.

## NEWS

### Monday - Sunday

NHK News 7 / 7:00 pm – 7:30 pm (#1)

### Monday - Friday

News Watch 9 / 9:00 pm – 10:00 pm (#1)

<sup>2</sup> Except the 23<sup>rd</sup>

## REGULAR PROGRAMS

### Monday

Rachel Khoo's Kitchen Notebook: London / 11:00 pm – 11:30 pm (#2)

<sup>2</sup> Rerun: Sunday, 6:30 pm – 7:00 pm

### Tuesday

Design Talks +plus / 11:00 pm – 11:30 pm (#2) <sup>2</sup> Rerun: Wednesday, 10:25 am – 10:55 am

### Friday

Lectures by Professor Diamond / 9:00 pm – 9:30 pm (#2)

Documentary Programs / 10:00 pm – 10:50 pm (#2)

### Saturday

Dramatic Earth (Documentary Program) / 7:00 pm – 7:45 pm (#2)

<sup>2</sup> Rerun: Monday, midnight – 12:45 am

## DRAMAS

### Monday

iCarly ('07 USA) / 7:25 pm – 7:50 pm (#2)

### Friday

School of Rock ('16 USA) / 7:25 pm – 7:50 pm (#2) <sup>2</sup> Until the 30<sup>th</sup>

### Saturday

The Thundermans 3 ('13- USA) / 6:25 pm – 6:50 pm (#2)

### Sunday

オクニヨ ('16 South Korea) / 11:00 pm – midnight (#1)

## ANIMATIONS

### Saturday

Curious George / 8:35 am – 9:00 am (#2)

SpongeBob SquarePants / 6:00 pm – 6:25 pm (#2)

## Sunday

Thomas & Friends / 5:30 pm – 5:50 pm (#2)

## MOVIES

4<sup>th</sup> Ai Weiwei: Never Sorry / '12 USA / 2:08 am – 4:00 am (#3)

11<sup>th</sup> The Way Back / '10 USA, UAE, Poland / 1:50 am – 4:00 am (#8)

11<sup>th</sup> Belly of the Beast / '03 USA / 2:08 am – 3:51 am (#3)

16<sup>th</sup> Harry Potter and the Deathly Hallows: Part 1 / '10 UK, USA / 9:00 pm – 11:29 pm (#4)

18<sup>th</sup> Sicario / '15 USA / 2:08 am – 4:00 am (#3)

23<sup>rd</sup> Harry Potter and the Deathly Hallows: Part 2 / '11 UK, USA / 9:00 pm – 11:29 pm (#4)

25<sup>th</sup> Abduction / '11 USA / 2:08 am – 4:00 am (#3)

30<sup>th</sup> Fantastic Beasts and Where to Find Them / '16 UK, USA / 7:56 pm – 10:54 pm (#4)

## SPORTS

© World Gymnastics Championships 2018 (#5) <sup>2</sup> Broadcasted in Japanese only

2<sup>nd</sup> 12:20 am – 2:24 am

3<sup>rd</sup> 12:20 am – 2:50 am

3<sup>rd</sup> 10:30 pm – 1:30 am

© Rugby

i Lipovitan D Challenge Cup 2018: Japan x New Zealand (#4)

<sup>2</sup> Broadcasted in Japanese only

3<sup>rd</sup> 2:30 pm – 4:35 pm

i Autumn Internationals 2018: Japan x England (#4) <sup>2</sup> Broadcasted in Japanese only

17<sup>th</sup> 11:55 pm – 1:55 am

© Figure Skating

<sup>2</sup> Broadcasted in Japanese only

i ISU Grand Prix of Figure Skating (#5)

3<sup>rd</sup> 6:56 pm – 9:20 pm

4<sup>th</sup> 9:00 pm – 11:05 pm

i ISU Grand Prix of Figure Skating – NHK Trophy (#1)

9<sup>th</sup> 4:05 pm – 6:00 pm,

7:30 pm – 8:45 pm

10<sup>th</sup> 4:10 pm – 6:45 pm,

7:30 pm – 9:45 pm

12<sup>th</sup> 12:40 am – 2:20 am

Please feel free to contact to the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-Mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

**i ISU Grand Prix of Figure Skating**

**– Rostelecom Cup (#5)**

16<sup>th</sup> 8:00 pm – 9:54 pm

17<sup>th</sup> 6:56 pm – 9:24 pm

18<sup>th</sup> 10:00 am – 11:45 am

**i ISU Grand Prix of Figure Skating**

**– Internationaux de France (#5)**

25<sup>th</sup> 10:00 am – 11:45 am

**© Baseball: Japan All-Star Series**

<sup>2</sup> Broadcasted in Japanese only

7<sup>th</sup> **Send-off match: Japan x Taiwan**

/ 7:00 pm – 8:54 pm (#5)

8<sup>th</sup> **Exhibition game: Yumiuri Giants x**

**MLB All-Star Team / 7:00 pm –**

8:54 pm (#4)

9<sup>th</sup> **Game 1: Japan x MLB All-Star**

**Team / 6:30 pm – 8:54 pm (#4)**

10<sup>th</sup> **Game 2: Japan x MLB All-Star**

**Team / 6:30 pm – 8:54 pm (#5)**

11<sup>th</sup> **Game 3: Japan x MLB All-Star**

**Team / 7:00 pm – 9:54 pm (#8)**

13<sup>th</sup> **Game 4: Japan x MLB All-Star**

**Team / 6:30 pm – 8:54 pm (#4)**

14<sup>th</sup> **Game 5: Japan x MLB All-Star**

**Team / 7:00 pm – 9:57 pm (#3)**

**© Football**

**i International Friendly Match: Nadeshiko**

**Japan x Norway Women's National**

**Team** <sup>2</sup> Broadcasted in Japanese only

11<sup>th</sup> 1:55 pm – 4:00 pm (#5)

**i KIRIN Challenge Cup 2018 (#3)**

<sup>2</sup> Broadcasted in Japanese only

16<sup>th</sup> **Japan x Venezuela / 7:00 pm –**

9:30 pm

20<sup>th</sup> **Japan x Kyrgyz Republic /**

7:00 pm – 9:20 pm

**© 2018 November Grand Sumo**

**Tournament (#1)**

November 11 – 25

11<sup>th</sup> 3:05 pm – 6:00 pm

12<sup>th</sup> – 16<sup>th</sup> 3:08 pm – 6:00 pm

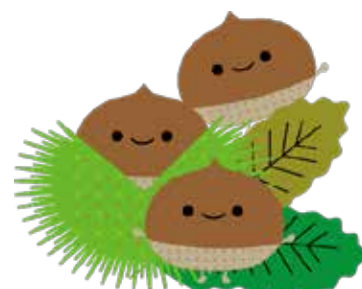
17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup> 3:05 pm – 6:00 pm

19<sup>th</sup> – 22<sup>nd</sup> 3:08 pm – 6:00 pm

23<sup>rd</sup> 3:05 pm – 6:00 pm

24<sup>th</sup> 4:00 pm – 6:00 pm

25<sup>th</sup> 3:05 pm – 6:00 pm



Please feel free to contact to the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-Mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

# Concerts & Plays



## Ticket Offices

- j EDION Play Guide (SUNMALL, 1F) (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 247-5111)
- k YAMAHA Music (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 244-3779 Closed on the 1<sup>st</sup> & the 3<sup>rd</sup> Wednesdays)
- l Hiroshima Yume Plaza (Hondori, Naka-ku; Tel. 544-1122 Closed on Wednesdays)
- m Kawai Hiroshima (2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 243-9291 Closed on Mondays)
- n Fukuya Department Store, Hatchobori (7F) (Ebisu-cho, Naka-ku; Tel. 246-6111)
- o Fukuya Department Store, Hiroshima Station (7F) (Matsubara-cho, Minami-ku; Tel. 568-3111)
- p Alpark Tenmaya (3F) (Inokuchi-myojin, Nishi-ku; Tel. 501-1111)
- q Hiroshima Arts Gakki (Hatchobori, Naka-ku; Tel. 227-6601)

Date / Starting Time (Opening Time) / Venue / Ticket Price / Tickets Go on Sale Date / Ticket Offices / Inquiries

♪ Event schedules are subject to change.

Please contact the event office before you go. ♪

## November

NEW!

### € Keiko Mandai Flute Recital

4<sup>th</sup> Sunday / 2:30 pm (2:00 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Advance: Adults-¥3,000 Students-¥1,500; At the door: Adults-¥3,500 Students-¥2,000 / Now on sale / e+, • / 080-1904-8428, E-mail: mandai@eum.ac.jp (Mandai)

### € Masaki Motita Tuba Concert

4<sup>th</sup> Sunday / 4:00 pm (3:30 pm) / Aki Kumin Bunka Center / Adults-¥1,500 Students-¥1,000 Elementary school students and under-Free (All tickets are for non-reserved seats.) / Please ask the concert organizer for ticket information. / 090-2865-3132 (Morita)

### € Autumn Classical Music Concert

5<sup>th</sup> Monday / 7:00 pm (6:30 pm) / lifeone221 Hall / Advance-¥3,000 At the door-¥3,500 / Ticket information & inquiries: lifeone music 082-922-0028, E-mail: lifeone@cyber.ocn.ne.jp

### € Pino Bozzolo:

#### Liuto Moderno & Guitar Concert

6<sup>th</sup> Tuesday / 7:00 pm (6:30 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Advance-¥1,000 At the door-¥1,500 / Please ask the concert organizer for ticket information. / matsue.aki@gmail.com

### € Ocarina Concert

7<sup>th</sup> Wednesday / 2:00 pm (1:30 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Advance-¥2,500 At the door-¥3,000 / Now on sale / Higashi Kumin Bunka Center / 090-1686-4491 (Nakahara) E-mail: c.music.info@gmail.com

### € nao rai/Western Japan Tour

8<sup>th</sup> Thursday / 7:00 pm (6:30 pm) / Gewand Halle / Advance-¥3,000 At the door-¥3,500 / Ticket reservations: Call the Gewand Halle (082-503-1711) or send an e-mail (naoraiyoyaku@gmail.com) for ticket reservations. / Gewand Halle 082-503-1711  
- nao rai is a bandoneon, violin, cello, piano, percussion & shakuhachi (traditional Japanese bamboo flute) ensemble.

### € Kodo – Meguru –

9<sup>th</sup> Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥6,000 A-¥4,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, Seven-Eleven, • † / TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am – 6 pm)  
- Kodo is a taiko (traditional Japanese drums) performance company.

### € Arc-en-ciel: Piano Concert 24<sup>e</sup>

10<sup>th</sup> Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / Gewand Halle / Advance: Adults-¥2,500 Students-¥1,000; At the door: Adults-¥3,000 Students-¥1,500 / Now on sale / • „ / 090-5733-0516 (Shizuma), 090-4658-8813 (Makino)

### € The 70<sup>th</sup> Anniversary Concert Series: Martin Hughes Piano Recital

10<sup>th</sup> Saturday / 6:00 pm (5:30 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / ¥1,000 (All tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / Elisabeth University of Music, Ticket PIA, • † / Elisabeth University of Music 082-225-8004 E-mail: enso01@eum.ac.jp

NEW!

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

November 2018



## ☎ Song & Dance 65 by *Gekidan Shiki*

11<sup>th</sup> Sunday – 16<sup>th</sup> Friday (except the 13<sup>th</sup>) / Ueno Gakuen Hall / S-¥8,640 A-¥6,480 B-¥3,240 / Now on sale / Shiki On-Line Ticket: <http://489444.com>; Shiki Reservation Center: 0120-489444 (10 am – 6 pm) / Gekidan Shiki Hiroshima Office 082-503-3411 (Mon. – Sat. except national holidays) - Gekidan Shiki (Shiki Theatre Company) is one of the famous theater companies in Japan.

This musical will be played in Japanese.

### 2 Time Schedule 2

	5:30 pm	
	6:30 pm	
	1:30 pm	
	1:30 pm	6:30 pm
	1:30 pm	

## ☎ Rustavi Ensemble from Georgia

13<sup>th</sup> Tuesday / ☎ 2:00 pm • 6:30 pm / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / A-¥7,500 B-¥6,500 Students-¥2,700 (day-of-performance ticket only, student ID required) / Now on sale / • †, Lawson, Ticket PIA / MIN-ON Hiroshima 082-567-0585

## ☎ Modern Tango Quintet with So Kitamura: Piazzolla Tango Night 2018

☎ 14<sup>th</sup> Wednesday • 15<sup>th</sup> Thursday / 7:30 pm (7:00 pm) / Hiroshima Live Juke / ¥4,000 (80 seats) / Reservations & inquiries 082-249-1930, E-mail: [mail@live-19-juke.com](mailto:mail@live-19-juke.com)

## ☎ Hiroshima Symphony Orchestra: The 385<sup>th</sup> Subscription Concert

(*Brahms: Violin Concerto in D major, op. 77; Brahms: Symphony No. 4 in E major, op. 98*)  
16<sup>th</sup> Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥6,200 A-¥5,700 B-¥5,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , n o t ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: [info@hirokyo.or.jp](mailto:info@hirokyo.or.jp) - Conductor: Christian Arming / Violin: Akiko Suwanai

## ☎ The 70<sup>th</sup> Anniversary Concert Series: Charity Concert by Elisabeth University of Music & University of Santo Tomas (Philippines)

17<sup>th</sup> Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Free admission / Elisabeth University of Music 082-225-8004 E-mail: [enso01@eum.ac.jp](mailto:enso01@eum.ac.jp)

NEW!

## ☎ Ensemble *Hibiki*: The 9<sup>th</sup> Concert

17<sup>th</sup> Saturday / 4:00 pm (3:30 pm) / JMS Aster Plaza / Adults-¥3,000 Students-¥1,000 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / j , JMS Aster Plaza / Ensemble *Hibiki* E-mail: [ens.hibiki@gmail.com](mailto:ens.hibiki@gmail.com), 090-9818-3849 (Kumazawa)

NEW!

## ☎ Chugoku Ballet Festival 2018

18<sup>th</sup> Sunday / 1:30 pm (1:00 pm) / JMS Aster Plaza / Advance-¥3,000 At the door-¥3,500 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / JMS Aster Plaza / Hiroshima City Ballet Association 090-7970-5000 (Sakamoto)

NEW!

## ☎ Hiroshima String Players: The 16<sup>th</sup> Concert

18<sup>th</sup> Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Free admission / 090-6410-6019 (Komoto)

NEW!

## ☎ The 70<sup>th</sup> Anniversary Concert Series: Memorial Concert

22<sup>nd</sup> Thursday / 11:00 am – noon (10:30 am) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Free admission / Elisabeth University of Music 082-225-8004 E-mail: [enso01@eum.ac.jp](mailto:enso01@eum.ac.jp)

NEW!

## ☎ Kleines Konzerthaus Quartet Recital Tour

22<sup>nd</sup> Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / Gewand Halle / Adults-¥3,000 Elementary school students and above-¥1,500 (all tickets are for non-reserved seats.) / Tickets reservations & inquiries: Kawanobori Art Village 0856-28-8022 E-mail: [ambesten@ia7.itkeeper.ne.jp](mailto:ambesten@ia7.itkeeper.ne.jp)

## ☎ Chamber Music Concert

23<sup>rd</sup> Friday / 2:30 pm (1:45 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance: Adults & university students-¥3,000 High school students and under & 65 years old and above-¥2,000; At the door: Adults & university students-¥3,500 High school students and under & 65 years old and above-¥2,500 / Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers, j † p / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-1960 (closed on Mondays)

NEW!

NEW!

## ☎ Elisabeth University of Music Graduate's Association: The 9<sup>th</sup> Concert

23<sup>rd</sup> Friday / 3:00 pm (2:30 pm) / Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima / Adults: Advance-¥2,000 At the door-¥2,500; Students-¥1,000 / Now on sale / j , † / 090-2291-3561 (Yoshida)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018



## ☎ Ensemble LAT Concert

23<sup>rd</sup> Friday / 3:00 pm / Higashi Kumin Bunka Center / ¥1,000 (All tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / • , Higashi Kumin Bunka Center / M&K 090-8714-7730

NEW!

## ☎ Ensemble Arioso: The 12<sup>th</sup> Regular Concert

24<sup>th</sup> Saturday / 4:00 pm (3:30 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Free admission / 090-1183-5539 (Kanesashi) E-mail: goldfinger1972@hotmail.com

## ☎ Crazy Classix presents

### Crazy History & Crazy Horror Symphony

⊃ 24<sup>th</sup> Saturday ⊖ 25<sup>th</sup> Sunday / ⊃ the 24<sup>th</sup>: 5:00 pm (4:30 pm) ⊖ the 25<sup>th</sup>: 2:00 pm (1:30 pm) / JMS Aster Plaza / Adults-¥3,000 Students-¥2,000 / Please ask the concert organizer for ticket information. / Ogihara Music Planning 082-962-8660 E-mail: info@crazy-classix.com

NEW!

## ☎ Setouchi Festival Mandolin Orchestra: Concert in Hiroshima

24<sup>th</sup> Saturday / 6:00 pm / Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima / Free admission / 090-3780-7274 (Miyatake), 090-1338-1881, E-mail: ensambletaiga@gmail.com

## ☎ Gamarjobat: Silent Comedy Japan Tour 2018

24<sup>th</sup> Saturday / 6:00 pm (5:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / S-¥6,000 A-¥5,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, • / Candy Promotion 082-249-8334 (weekdays, 11:00 am – 6:30 pm)

## ☎ Autumn Chamber Music Concert

25<sup>th</sup> Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / lifeone221 Hall / Advance-¥3,500 At the door-¥4,000 / Now on sale / Ticket information & inquiries: 082-922-0028, E-mail: lifeone@cyber.ocn.ne.jp

## ☎ Monkey Majik Tour 2018 ~Singles Collection~

27<sup>th</sup> Tuesday / 7:00 pm (6:15 pm) / Hiroshima Club Quattro / Advance-¥5,500 Premium area-¥9,400 / Now on sale / e+, Ticket PIA, Lawson, • , Tower Records Hiroshima / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571

## ☎ Marimba Paradise Vol. 3: Yukiko Ishihara Marimba Concert

29<sup>th</sup> Thursday / ☎ 2:00 pm (1:30 pm) • 7:00 pm (6:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance-¥1,500 At the door-¥2,000 (All tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-1960 (closed on Mondays)

## December

NEW!

## ☎ Elisabeth University of Music Graduate's Association: Jubilate Concert

1<sup>st</sup> Saturday / 2:00 pm (1:30 pm) / Asminami Kumin Bunka Center / ¥999 / Now on sale / • ^ / 090-2860-4327 (Takenaka)

## ☎ Cantiamo Insieme VI

2<sup>nd</sup> Sunday / 3:00 pm (2:30 pm) / Hiroshima Nagarekawa Church / ¥2,000 / Please ask the concert organizer for ticket information. / 082-284-5523 (Maki)

NEW!

## ☎ Hiroshima Wind Orchestra: The 50<sup>th</sup> Regular Concert

2<sup>nd</sup> Sunday / 3:00 pm (2:15 pm) / JMS Aster Plaza / ☎ Reserved seats: Advance-¥3,800 At the door-¥4,000; ☎ Non-reserved seats: Advance: Adults-¥2,800 University students and under-¥1,800, At the door: Adults-¥3,000 University students and under-¥2,000 ☎ Tickets for reserved seats are only sold at the Hiroshima Wind Orchestra Office. / Now on sale / j , ^ , JMS Aster Plaza / Hiroshima Wind Orchestra 080-1647-5951 E-mail: info@h-wind.com

NEW!

## ☎ Disney on Classic 2018: Find Your Hero

2<sup>nd</sup> Sunday / 6:00 pm (5:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥8,300 A-¥6,700 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, • / Union Music Office 082-247-6111 (weekdays, 10:30 am – 6:30 pm)

## ☎ Kubelik Trio 2018 in Hiroshima

5<sup>th</sup> Wednesday / 6:45 pm (6:15 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Advance-¥4,000 At the door-¥4,500 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / j / Kubelik Trio in Hiroshima Executive Committee 090-8606-7303 (Kakemoto)

NEW!

## ☎ Hiroshima Symphony Orchestra, Discovery Series: Schubert Symphonien Zyklus vol. 7

(Suppé: *Leichte Kavallerie*, *Ouverture*; Schubert: *Symphonie Nr. 7 h-moll, D759 "Unvollendete"*; *Schönberg: Verklärte Nacht op. 4*)

7<sup>th</sup> Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,200 A-¥4,200 B- ¥3,200 Students-¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , n o ± ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

~ Conductor: Tatsuya Shimono

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

November 2018

€ **Koka X (baroque music concert)**

NEW!

8th Saturday / 6:00 pm (5:30 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / ¥3,000 / Now on sale / j , Higashi Kumin Bunka Center / 090-4144-8014 (Matsuoka)

€ **Dansu**

NEW!

9th Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / JMS Aster Plaza / Adults: Advance-¥4,000 At the door-¥4,500; U-20-¥1,000 (identification showing your date of birth is required.) (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / Ticket PIA, e+, Lawson / C/Ompany E-mail: cslash.production@gmail.com  
- Contemporary dance performance

€ **Christmas Concert**

NEW!

9th Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / Hiroshima Church, United Church of Christ Japan / Free admission / Hiroshima Church 082-243-0520  
E-mail: Hiroshima-tk@kca.biglobe.n.ejp

€ **J-Squad: 2nd Album Release Tour in Hiroshima**

NEW!

9th Sunday / 5:00 pm (4:15 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / ¥5,400 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, Seven-Eleven, e+, • ○ / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm) - Jazz concert

€ **Christmas Charity Concert**

12th Wednesday / 6:30 pm (6:00 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / ¥1,000 (All tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / Elisabeth University of Music, Ticket PIA, • † / Elisabeth University of Music 082-225-8004 E-mail: enso01@eum.ac.jp

€ **Concert for Promising Young Musicians Hiroshima 2018**

NEW!

12th Wednesday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / Advance: Adults & university students-¥1,800 Senior, junior high & elementary school students-¥1,200; At the door: Adults & university students-¥2,100 Senior, junior high, elementary school students-¥1,400 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / • ○ †, Chugoku Shimbun, Ticket PIA, Lawson, JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers / Hiroshima City Cultural Foundation 082-244-0750

NEW!

€ **Flute Quartet Winter Concert**

14th Friday / 6:45 pm (6:15 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Advance: Adults & university students-¥1,000 High school students and under-¥1,000; At the door: Adults & university students-¥2,500 High school students and under-¥1,500 / Ticket Reservations & Inquiries: 090-9464-3840 (Neishi), E-mail: picfl4rupinus@gmail.com (Sakata)

€ **King Crimson: Uncertain Times**

14th Friday / 7:00 pm (6:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / SS-¥20,000 S-¥16,000 / Now on sale / Lawson, e+, Ticket PIA, • / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (Mon. – Fri., 11 am – 7 pm); TSS 082-253-1010 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm)

€ **Yoshie Ueno Flute Recital: Door to the 20th Century Classical Music**

14th Friday / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza / Advance: Adults-¥2,500 Students-¥1,500; At the door: Adults-¥3,000 At the door-¥2,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / • †, JMS Aster Plaza, Ticket PIA, Lawson, Chugoku Shimbun / Hiroshima Opera and Music Promotion Committee 082-244-8000

€ **Toshimitsu Kamigaichi Guitar Concert**

15th Saturday / 6:30 pm (6:00 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Advance: Adults-¥3,000 Students-¥2,000; At the door: Adults-¥3,500 Students-¥2,500 / Now on sale / • / Ticket reservations & inquiries: Executive Committee 080-1647-6728 E-mail: gaichiguitar@me.com

€ **"Dai-ku" Hiroshima 2018**

NEW!

16th Sunday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Sun Plaza Hall / Advance: Reserved seats-¥4,300 Non-reserved seats-¥3,800; At the door: Reserved seats-¥4,800 Non-reserved seats-¥4,500 / Now on sale / • † ‡, Chugoku Shimbun, Lawson, Ticket PIA, Seven-Eleven / RCC "Dai-ku" Office 082-222-1133 (weekdays, 10 am – 5 pm)  
- "Dai-ku" is Symphony No. 9 in D minor Op. 125 "Choral" composed by Beethoven. It is usually called "Dai-ku" in Japanese.

Performers:

Conductor: Tatsuya Shimono / Guest: Fumiaki Miura (violin) / Soprano: Fumiko Ando / Alto: Kasumi Shimizu / Tenor: Keiro Obara / Baritone: Denys Vyshnia / Orchestra: Hiroshima Symphony Orchestra / Choir: Dai-ku Hiroshima 2018 Choir

€ **Kyogen by Mansaku Nomura**

19th Wednesday / ☐ 2:30 pm • 7:00 pm / JMS Aster Plaza / S-¥4,500 A-¥3,000 B-¥2,000 Wheel chair seats-¥3,000 / Now on sale / j †, JMS Aster Plaza, Chugoku Shimbun, Ticket PIA, Lawson / JMS Aster Plaza 082-244-8000  
- This is a traditional Japanese performing art.

€ **Christmas Concert**

NEW!

23rd Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / Saeki Kumin Bunka Center / Advance: Adults-¥1,000 High school students and under-¥700; At the door: Adults-¥1,200 High school students and under-

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

November 2018

NEW!!

¥800 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / Kumin Bunka Centers, JMS Aster Plaza,  
• ‡, Chugoku Shimbun / Saeki Kumin Bunka Center 082-921-7550 (closed on Mondays)

### € Noritaka Ito Piano Recital

24<sup>th</sup> Monday / 2:00 pm (1:30 pm) / Kawai  
Hiroshima Music Salon 'Pace' / Advance-¥3,000  
At the door-¥3,500 (50 seats) / Now on sale / „ /  
Mimi no Sora 090-7574-3474, E-mail:  
soranomimi2015@gmail.com

NEW!!

### € Clarinet, Bassoon & Piano Concert

27<sup>th</sup> Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / Kawai  
Hiroshima Concert Salon "Pace" / ¥2,500 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / „ /  
Ticket reservations & inquiries: clfgpfconcert@gmail.com

### € Hiroshima Symphony Orchestra: The 382<sup>nd</sup> Subscription Concert <Rescheduled Concert>

(Toshio Hosokawa: *Meditation – to the victims of Tsunami 3.11* –; Messiaen: *le Tombeau resplendissant*; Stravinsky: *L'Oiseau de feu (1910 Edition)*)  
29<sup>th</sup> Saturday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B- ¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) /  
Now on sale / j , n o ‡ ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp  
- Conductor: Jun Märkl  
- This is the rescheduled concert. Tickets for the previously scheduled on July 7 will be honored at the December 29<sup>th</sup> concert.

## January, 2019

### € 2019 Kagura Festival

□ 2<sup>nd</sup> Wednesday ∨ 3<sup>rd</sup> Thursday / Noon – 6:00 pm (11:00 am) / Ueno Gakuen Hall / Advance: S-¥3,000 A-¥2,000; At the door: S-¥3,500 A-¥2,500 / Now on sale / RCC Culture Center, Ticket PIA, • ‡ † ‡ / RCC Culture Center 082-222-0044

### € Vienna Walzer Orchestra

10<sup>th</sup> Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / ¥6,000 / Now on sale / Koransha Ticket Center, Ticket PIA, Lawson, • † ‡ / Koransha Ticket Center 050-3776-6184 (weekdays, 10 am – 6 pm), HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

### € 2019 Kure New Year Concert

13<sup>th</sup> Sunday / 2:30 pm (2:00 pm) / Kure City Bunka Hall / S-¥4,320 A-¥3,240 Students (27 years old and under)-¥1,080 <sup>2</sup> Student tickets are only sold at Kure City Bunka Hall, Lawson, Ticket PIA and Seven-Eleven, Student ID will be required. / Now on sale / j † , Chugoku Shimbun, Lawson, Ticket PIA, Seven-Eleven / Kure City Bunka Hall 0823-25-7878 (8:30 am – 8:00 pm)  
- Conductor: Hideaki Matsumura / Saxophone: Nobuya Sugawa / Orchestra: Hiroshima Symphony Orchestra

### € Disney Hawaiian Concert 2019 in Hiroshima

18<sup>th</sup> Friday / 6:30 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥9,500 A-¥8,500 / Now on sale / Rakuten Ticket, e-get, e+, Lawson, Ticket PIA, Seven-Eleven, • / Hiroshima TV Disney Office 082-263-5599 (weekdays, 10 am – 6 pm)

### € Hiroshima Symphony Orchestra: The 386<sup>th</sup> Subscription Concert

(J. Strauss II: *Liebeslieder op. 114*; Mozart: *Violin Concerto No. 4 in D major, K.218*; Mendelssohn: *Symphony No. 4 in A major, op. 90 "Italian"*)  
19<sup>th</sup> Saturday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B- ¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) /  
From Monday, November 19 / j , n o ‡ ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp  
- Solo & concert master: Volkhard Steude

### € Hiroshima Symphony Orchestra, Discovery Series: Schubert Symphonien Zyklus vol. 8

(Schönberg: *Violin Konzert op. 36*; Schubert: *Symphonie Nr. 8 C-dur, D944 "Die Große"*)  
25<sup>th</sup> Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,200 A-¥4,200 B- ¥3,200 Students-¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Sunday, November 25 (from Monday, November 26 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office) /  
j , n o ‡ ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp  
- Conductor: Tatsuya Shimono  
Violin: Tamaki Kawakubo



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

November 2018



**February, 2019**

☪ **Hiroshima Symphony Orchestra:  
Bouquet of Music HSO Masterpiece Concert  
~ Winter ~**

(David: *Trombone Concertino in E-flat Major, Op. 4*;  
Richard Strauss: *Don Juan, Op. 20*; Ravel: *La Caze*;  
Ravel: *Boléro*)

2<sup>nd</sup> Saturday / 3:00 pm (2:00 pm) / International  
Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S-  
¥4,200 Pair tickets (S seats)-¥6,400 A-¥3,200  
B-¥2,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only  
sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) /  
Now on sale / j , n o t ^ , Lawson, Ticket PIA,  
Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony  
Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra  
Office 082-532-3080

E-mail: info@hirokyo.or.jp

- Conductor: Ryuichiro Sonoda  
Trombone: Fabrice Millischer

☪ **Hiroshima Symphony Orchestra:  
The 387<sup>th</sup> Subscription Concert**

(Humperdinck: *Hänsel und Gretel, Prelude*; Wagner  
(orch. Mottl): *Wesendonck Lieder, WWV91*; Richard  
Strauss: *Metamorphosen (Study for 23 solo strings),  
TrV290*; Humperdinck: *Hänsel und Gretel, Pantomime*)

6<sup>th</sup> Wednesday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima  
Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700  
B- ¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only  
sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) /  
From Thursday, December 6 / j , n o t ^ ,  
Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun &  
Hiroshima Symphony Orchestra Office /  
Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-  
3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

- Conductor: Tatsuya Shimono  
Mezzo Soprano: Mihoko Fujimura

☪ **Marimba Paradise Vol. 4:  
Marimba & Reading Concert**

7<sup>th</sup> Thursday / ☐ 2:00 pm (1:30 pm) • 7:00 pm  
(6:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance-  
¥1,500 At the door-¥2,000 (all non-reserved seats)  
/ Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka  
Centers / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-  
1960 (closed on Mondays)

☪ **Sarah Alaiinn Concert in Hiroshima 2019**

16<sup>th</sup> Saturday / 4:00 pm (3:15 pm) / JMS Aster Plaza  
/ SS-¥7,500 S-¥7,000 A-¥6,000 / Now on sale  
/ Ticket PIA / HOME Event Center 082-221-  
7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

☪ **Hiroshima Symphony Orchestra:  
Music for Peace Concert**

(Graupner: *Sinfonia in F major, GWV 566*; Shostakovich:  
*Concerto for Piano, Trumpet, and String Orchestra in C  
minor, Op. 35*; Beethoven: *Symphony No. 7 in A major,  
Op. 92*)

24<sup>th</sup> Sunday / 3:00 pm / Hiroshima Bunka Gakuen  
HBG Hall / S-¥5,000 A-¥4,000 Students-  
¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima  
Symphony Orchestra Office.) / Now on sale /  
j , n o t ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku  
Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office  
/ Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-  
3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

- Conductor: Christian Arming / Timpani: Mathias  
Müller / Jazz Paino: Makoto Ozone / Trumpet: Shoko  
Kanai

**March, 2019**

☪ **Hiroshima Symphony Orchestra:  
The 388<sup>th</sup> Subscription Concert**

(Dvořák: *Othello, Overture, op 93*; Tchaikovsky: *Violin  
Concerto in D major, op. 35*; Smetana (orch. George  
Szell): *String Quartet No. 1 in E minor "From My Life"*)  
3<sup>rd</sup> Sunday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka  
Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-  
¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only  
sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) /  
From Thursday, January 3, 2019 (from Monday,  
January 7, 2019 at the Hiroshima Symphony  
Orchestra Office) / j , n o t ^ , Lawson, Ticket  
PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony  
Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra  
Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

- Conductor: Charles Olivieri-Munroe  
Violin: Naoka Aoki

**NEW!!**

☪ **The 38<sup>th</sup> TOSHIBA Grand Concert 2019:  
Danish National Symphony Orchestra  
conducted by Fabio Luisi**

(Nielsen: *"Maskarade" Overture*; Beethoven: *Piano  
Concerto No. 5 in E-flat major, Op. 73 "Emperor"*;  
Tchaikovsky: *Symphony No. 5 in E minor, Op. 64*)

17<sup>th</sup> Sunday / 4:00 pm (3:30 pm) / Ueno Gakuen  
Hall / S-¥12,000 A-¥9,000 B-¥8,000 C-  
¥6,000 Students-¥4,000 <sup>2</sup> Student ID will be  
required on the concert day. / From Saturday,  
November 24 / • † ‡ , Lawson, Seven-Eleven,  
Ticket PIA / TSS Event Office 082-253-1010  
(weekdays, 10 am – 6 pm)

- Piano: Yukio Yokoyama



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

November 2018

# Event Halls

® **Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall 広島文化学園 HBG ホール**

(3-3 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-243-8881)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyocho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町). Walking time to the venue is 2 minutes.

® **Hiroshima Kenmin Bunka Center 広島県民文化センター**

(1-5-3 Ote-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-245-2311)

† Take a streetcar or a bus and get off at Hondori (本通) or Kamiya-cho (紙屋町). Walking time to the venue is 5 minutes.

® **JMS Aster Plaza JMS アステールプラザ**

(4-17 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-244-8000)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyocho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町). Walking time to the venue is 2 minutes.

® **Ueno Gakuen Hall 上野学園ホール**

(19-1 Hakushima-kita-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-223-6367)

† Take the Astramline bound for Koiki Koen-mae (広域公園前) or Chorakuji (長楽寺) Station and get off at Hakushima (白島) Station. Walking time to the venue is 3 minutes.

® **Hiroshima Kokusai Kaigijo (International Conference Center Hiroshima), Phoenix Hall 広島国際会議場フェニックスホール**

(1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-242-7777)

† Get on a Hiroshima Bus bound for Yoshijima and get off at Heiwa Kinenkoen (平和記念公園).

† From Chuden-mae (中電前) or Genbaku Dome-mae (原爆ドーム前) Streetcar Stop, walking time to the venue is 5 minutes.

® **Hiroshima Club Quattro 広島クラブクアトロ**

(10-1 Hondori, Naka-ku, Hiroshima (Hiroshima PARCO Hon-kan 10F) Tel. 082-542-2280)

† From Hatchobori (八丁堀) Streetcar Stop, walking time to the venue is 5 minutes.

® **Hiroshima Green Arena 広島グリーンアリーナ**

(4-1 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-228-1111)

† From Kamiya-cho-nishi (紙屋町西) or Kamiya-cho-higashi (紙屋町東) Streetcar Stop, walking time to the venue is 5 minutes.

® **Hiroshima Sun Plaza 広島サンプラザ**

(3-1-1 Shoko Center, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-278-5000)

† Take a train or streetcar to Miyajima and get off at JR Shin-inokuchi (新井口) Station (JR Sanyo Line) or Shoko Center-iriguchi (商工センター入り口) Streetcar Stops (Hiroden Miyajima Line). Walking time to the venue is 5 minutes.

® **Elisabeth University of Music エリザベト音楽大学**

(4-15 Nobori-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-0918)

† From Kanayama-cho (銀山町) or Jogakuin-mae (女学院前) Streetcar Stop, walking time to the venue is 10 minutes.

® **Higashi Kumin Bunka Center 東区民文化センター**

(10-31 Higashi-kaniya-cho, Higashi-ku, Hiroshima Tel. 082-264-5551)

† From the Shinkansen Exit of the JR Hiroshima (広島) Station, walking time to the venue is 10 minutes.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018



® **Nishi Kumin Bunka Center 西区民文化センター**

(6-1 Yokogawa Shin-machi, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-234-1960)

† From JR Yokogawa (横川) Station, walking time to the venue is 5 minutes.

® **Asaminami Kumin Bunka Center 安佐南区民文化センター**

(22-17 Nakasuji 1-chome, Asaminami-ku, Hiroshima Tel. 082-879-3060)

† From *Astramline* Nakasuji (中筋) Station, walking time to the venue is 5 minutes.

® **Saeki Kumin Bunka Center 佐伯区民文化センター**

(6-1-10 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima Tel. 082-921-7550)

† From Hiroshima Bus Center (*Sogo* Hiroshima, 3F), take a bus to Yakushigaoka-danchi (薬師が丘団地), Shikigaoka-danchi (四季が丘団地), Higashi-kannon-dai-danchi (東観音台団地) or Ajinadai-kita (阿品台北) and get off at Saeki-kumin Bunka Center-mae (佐伯区民文化センター前). Walking time to the venue is 1 minute.

® **Aki Kumin Bunka Center 安芸区民文化センター**

(2-16 Funakoshi-minami 3-chome, Aki-ku, Hiroshima Tel. 082-824-1330)

† From JR Kaitaichi (海田市) Station (JR Sanyo Line), walking time to the venue is 5 minutes.

® **Blue Live Hiroshima ブルーライブ広島**

(3-12-69 Ujina Kaigan, Minami-ku, Hiroshima Tel. 082-250-5522)

† Take a streetcar for Hiroshima-ko (No. 1, 3 or 5) and get off at Kaigan-dori (海岸通). Walking time to the venue is 5 minutes.

® **lifeone221 hall lifeone221 ホール**

(2-2-1 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima-shi Tel. 082-922-0028)

† Take a bus from JR Itsukaichi (五日市) Station (north exit) and get off at Itsukaichi-chuo 2-chome (五日市中央二丁目). Walking time to the venue is 5 minutes.

® **Kawai Hiroshima Concert Salon "Pace" カワイ広島コンサートサロン "パーチェ"**

(2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-243-9291)

† From Hondori (本通) Streetcar Stop, walking time to destination is 2 minutes.

® **Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima ルーテル広島教会**

(2-12 Tsurumi-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-241-3695)

† From Hijiyama-shita (比治山下) Streetcar Stop, walking time to the venue is 3 minutes.

® **Hiroshima Church, United Church of Christ Japan 日本キリスト教団 広島教会**

(5-16-23 Otemachi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-243-0520)

† From Takanobashi (鷹野橋) Streetcar Stop, walking time to the venue is 3 minutes.

® **Hiroshima Nagarekawa Church 広島流川協会**

(8-30 Kami-nobori-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-1813)

† From Jogakuin-mae (女学院前) or Shukkeien-mae (縮景園前) Streetcar Stop, walking time to the venue is 5 minutes.

® **Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia はつかいち文化ホールさくらびあ**

(1-11-1 Shimo-hera, Hatsukaichi City Tel. 0829-20-0111)

† Take a train on the JR Sanyo Line bound for Iwakuni and get off at JR Miyauchi Kushido (宮内串戸) Station. Walking time to the venue is 15 minutes.

† Take a streetcar on the Hiroden Miyajima Line and get off at Hatsukaichi Shiyakusho-mae (廿日市役所前). Walking time to the venue is 8 minutes.

® **Kure City Bunka Hall 呉市文化ホール** (3-10-1 Chuo, Kure City Tel. 0823-25-7878)

† From JR Kure (呉) Station (JR Kure Line), walking time to the venue is 7 minutes.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018





# Museums



**A: Adults    U: University Students    H: High School Students**  
**J: Junior High School Students    E: Elementary School Students**  
**S: Seniors (65 years old and above - Identification showing your date of birth is required.)**

<sup>2</sup> Generally, admission is allowed up to 30 min. prior to closing. <sup>2</sup>

## Hiroshima Museum of Art

Address: 3-2 Motomachi, Naka-ku, Hiroshima City  
Tel: 082-223-2530

Hours: 9:00 am – 5:00 pm

<sup>2</sup> Open until 7:00 pm on Fridays during special exhibitions

Closed: Mondays (except during special exhibitions),  
December 29 – January 2

URL: <http://www.hiroshima-museum.jp>

## Special Exhibition

### i Masterpieces from the Bridgestone Museum of Art

Period: Saturday, October 13 – Sunday,  
December 16

Admission Fee: A -¥1,400, S-¥1,200,  
U&H-¥1,000, J&E-¥600

### i Charles-François Daubigny

Period: Thursday, January 3 – Sunday, March  
24, 2019

Admission Fee:

A -¥1,300 (¥1,100), S-¥1,100,  
U&H-¥1,000 (¥800), J&E-¥600 (¥400)

<sup>2</sup> Advance ticket prices shown in ( ).

## Collection Exhibition

### i Modern European Paintings

Period: Year-round

## Hiroshima City Museum of Contemporary Art

Address: 1-1 Hijiya Koen, Minami-ku, Hiroshima City  
Tel: 082-264-1121

Hours: 10:00 am – 5:00 pm

Closed: Mondays (except national holiday), December 25,  
December 27 – January 1, January 15 & February 12

URL: <http://www.hcmca.cf.city.hiroshima.jp/>

## Special Exhibition

### i Iri and Toshi Maruki: Understanding The Hiroshima Panels

Period: Until Sunday, November 25

Admission Fee: A-¥1,000, U-¥700, S&H-¥500,  
J & under-Free

<sup>2</sup> Free admission on November 3

### i Taiji Matsue: gazetteer

Period: Saturday, December 8, 2018 –  
Sunday, February 24, 2019

Admission Fee: A-¥1,000 (¥800), U-¥700  
(¥600), S&H-¥500 (¥400), J & under-Free

<sup>2</sup> Advance ticket prices shown in ( ).

## Collection Exhibition

Admission Fee: A-¥360, U-¥270, S&H-¥170,  
J & under- Free

<sup>2</sup> Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the collection exhibition

### i 2018 – 3: Collection Highlights & Special Feature: Like a Face

Period: Saturday, November 3, 2018 –  
Sunday, February 3, 2019

## Video Art Program (Free admission)

### i A Window to the World [The 62<sup>nd</sup> Program]: Ayako Yoshimura

Period: Until Sunday, December 2

## Hiroshima MOCA Monthly Workshop

**\$ This is an art program in which the museum selects one particular material and visitors are free to make anything with it.**

**Reservations are not required. You can join the workshop on the event day of.**

Event Date: Sunday, November 4, December  
16, 2018; Sunday, January 20 &  
February 17, 2019

Time: j 10:00 am – noon

k 2:00 pm – 4:00 pm

Participation Fee: Free

## Hiroshima Prefectural Art Museum

Address: 2-22 Kaminobori-cho, Naka-ku,  
Hiroshima City

Tel: 082-221-6246

Hours: 9:00 am – 5:00 pm

<sup>2</sup> Open until 8:00 pm on Fridays (Apr. – Oct.)

<sup>2</sup> Open until 7:00 pm on Fridays (Nov. – Mar.)

Closed: December 25 – January 1

URL: <http://www.hpam.jp/>

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

**Special Exhibitions**

- ¡ **Brueghel: 150 Years of an Artistic Dynasty**  
 Period: Monday, October 8 – Sunday,  
 December 16  
 Admission Fee: A-¥1,500, U&H-¥1,000,  
 J&E-¥600

**Collection Exhibition**

- Admission Fee (all exhibitions):  
 A-¥510, U-¥310, H & under-Free  
 Holders of special exhibition admission tickets  
 are also entitled to view the Museum's Collection  
 exhibits.

- ¡ **A Selection Celebrating the 50<sup>th</sup>  
 Anniversary of the Hiroshima Prefectural  
 Museum**  
 Period: Until Monday, December 24

**Kure Municipal Museum of Art**

Address: Irifuneyama Koen, Saiwai-cho, Kure City  
 Tel: 0823-25-2007  
 Hours: 10:00 am – 5:00 pm  
 Closed: Tuesdays (except national holidays),  
 December 29 – January 3  
 URL: <http://kure-bi.jp/>

**Special Exhibition**

- ¡ **Marc Chagall**  
 Period: Until Sunday, November 11  
 Admission Fee: A-¥1,000, U&H-¥600,  
 J&E-¥400

**Fukuyama Museum of Art**

Address: 2-4-3 Nishi-machi, Fukuyama City  
 Tel: 084-932-2345  
 Hours: 9:30 am – 5:00 pm  
 Closed: Mondays (except national holidays)  
 HP: [http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/  
 site/fukuyama-museum/](http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/site/fukuyama-museum/)

N A ticket to see both the special exhibition and  
 the art collection is available for ¥1,100.

**Special Exhibition**

- ¡ **Ryusei Kishida: Search for a Secret,  
 Mysteries of Existence**  
 Period: Until Sunday, November 4  
 Admission Fee: A&U-¥1,000  
 H & under-Free
- ¡ **Samonji Chikuzen: Japanese Swords**  
 Period: Sunday, November 11 – Sunday,  
 December 9  
 Admission Fee: A&U-¥1,000  
 H & under-Free

**Collection Exhibition**

- Admission Fee: A&U-¥300, H & under-Free  
 ¡ **Keiichi Fukuda**  
 Period: Until Sunday, December 9

**Onomichi City Museum of Art**

Address: 17-19 Nishitsuchido-cho, Onomichi City  
 (Inside Senkoji Park)  
 Tel: 0848-23-2281  
 Hours: 9:00 am – 5:00 pm  
 Closed: Mondays except national holidays,  
 December 29 – January 3  
 URL: <http://www7.city.onomichi.hiroshima.jp/>

**Special Exhibition**

- ¡ **Wasaku Kobayashi**  
 Period: Until Sunday, November 18  
 Admission Fee: A-¥800, U&H-¥550,  
 J&E-Free

**Museum Collections II**

Period: Saturday, December 1, 2018 –  
 Sunday, January 20, 2019  
 Admission Fee: A-¥300, U&H-¥200,  
 J&E-Free

**Okuda Genso Sayume Art Museum**

Address: 453-6 Higashi Sakeya-machi, Miyoshi City  
 Tel: 0824-65-0010  
 Hours: 9:30 am – 5:00 pm  
<sup>2</sup> Open until 9:00 pm on November 23  
 Closed: November 14  
 URL: <http://www.genso-sayume.jp>

**Special Exhibition**

- ¡ **Noritake Kinashi: Timing**  
 Period: Until Sunday, December 9  
 Admission Fee: A-¥1,200, Tickets for couple-  
 ¥2,000 U&H-¥600, J & under-  
 Free



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

# Hiroshima Toyo Carp Schedule 2018

The Toyo Carp (Hiroshima's professional baseball team) plays about 60 games at the MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima every year.

## GAME SCHEDULE Date / Starting Time / Game

### NOVEMBER

Saturday, 3<sup>rd</sup>, 6:30 pm / vs. Fukuoka SoftBank Hawks

Sunday, 4<sup>th</sup>, 6:30 pm / vs. Fukuoka SoftBank Hawks

## TICKET OFFICES

### w MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima

Tickets can be purchased at the ticket booths at the entrances of the stadium (closed on August 6).

#### *Booth Opening Times*

11:30 am (days with night games) / 11:00 am (days with day games)

11:00 am – 4:00 pm (days when there are no games)

### w CARPIO (6-7 Hacho-bori, Naka-ku)

OPEN: 10:00 am – 4:00 pm

CLOSED: No fixed times

TEL: 227-2222

### w Convenience Stores

Tickets are available at convenience stores such as Lawson, Seven-Eleven, FamilyMart and Sunkus.

## ACCESS

### MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima:

From JR Hiroshima Station, walking time to the stadium is 10 minutes.

## INQUIRIES

### Hiroshima Toyo CARP

Tel. (082) 223-2141 Fax. (082) 502-1189 URL: [www.carp.co.jp/](http://www.carp.co.jp/)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

# Sanfrecce Hiroshima FC Schedule 2018

## GAME SCHEDULE: Date / Kick Off / Game / Venue / Ticket Sales

### 2018 J League

- Saturday, November 10 / 2:00 pm / vs. Vegalta Sendai / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
- Saturday, November 24 / 2:00 pm / vs. Nagoya Grampus / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale

## TICKETS Seats / Advance Tickets / At the Door

- ₩ Reserved Seats SS / ¥5,300 / ¥5,900
- ₩ Reserved Seats SA / ¥3,700 / ¥4,300
- ₩ Unreserved Seats for Adults / ¥2,600 / ¥3,200
- ₩ Unreserved Seats for Students (High School Students and under) / ¥1,000 / ¥1,500

## ACCESS

### ₩ EDION Stadium Hiroshima (Hiroshima Big Arch)

Take the *Astramline* bound for *Koiki-koen-mae* (広域公園前) and get off at the last station, *Koiki-koen -mae* (広域公園前).

From *Hondori* Station: One way fare - ¥480 Travel time - 35 min.

## TICKET OFFICES

- ₩ Sanfrecce Hiroshima Official Shop V-POINT (Shareo, underground shopping mall) / Tel. 248-3317 / Mon. – Sat.: 11 am – 9 pm; Sun. & national holidays: 10 am – 8 pm / Open every day
- ₩ EDION Play Guide (SUNMALL, 1F)
- ₩ Fukuya (Hiroshima Station) (7F)
- ₩ Alpark Tenmaya (3F)
- ₩ Convenience Stores (FamilyMart, Seven-Eleven, CircleKSunkus and Lawson)

**INQUIRIES:** Sanfrecce HIROSHIMA Tel. 233-3233 URL: [www.sanfrecce.co.jp](http://www.sanfrecce.co.jp)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

# Hiroshima Dragonflies

## 2018 – 2019 B2 League

μ Hiroshima Dragonflies is a professional basketball team in Hiroshima.

### GAME SCHEDULE Date / Starting Time / Game / Venue

<sup>2</sup> Only the games scheduled to be held in Hiroshima are listed below. For away games, please check the Hiroshima Dragonflies' official website.

#### μ NOVEMBER

Saturday, November 10 / 2:00 pm / vs. Earthfriends Tokyo Z / Higashihiroshima Undo Koen Taiikukan  
 Sunday, November 11 / 1:30 pm / vs. Earthfriends Tokyo Z / Higashihiroshima Undo Koen Taiikukan  
 Saturday, November 17 / 2:00 pm / vs. Sendai 89Ers / Fukuyama Rose Arena  
 Sunday, November 18 / 1:30 pm / vs. Sendai 89Ers / Fukuyama Rose Arena

#### μ DECEMBER

Saturday, December 8 / 6:00 pm / vs. Nishionomiya Storks / Hiroshima Sun Plaza  
 Sunday, December 9 / 1:30 pm / vs. Nishionomiya Storks / Hiroshima Sun Plaza  
 Saturday, December 15 / 2:00 pm / vs. Kanazawa Samuraiz / Fukuyama Rose Arena  
 Sunday, December 16 / 1:30 pm / vs. Kanazawa Samuraiz / Fukuyama Rose Arena  
 Sunday, December 30 / 6:00 pm / vs. Aomori Wat's / Hiroshima Sun Plaza  
 Monday, December 31 / 1:30 pm / vs. Aomori Wat's / Hiroshima Sun Plaza

#### μ JANUARY

Tuesday, January 15 / 7:00 pm / vs. Bambitious Nara / Hiroshima Sun Plaza

#### μ FEBRUARY

Saturday, February 2 / TBC / vs. Ehime Orange Vikings / Kure City Sogo Taiikukan (Oak Arena)  
 Sunday, February 3 / TBC / vs. Ehime Orange Vikings / Kure City Sogo Taiikukan (Oak Arena)  
 Friday, February 8 / TBC / vs. Ibaraki Robots / Hiroshima Sun Plaza  
 Saturday, February 9 / TBC / vs. Ibaraki Robots / Hiroshima Sun Plaza  
 Saturday, February 23 / TBC / vs. Yamagata Wyverns / Hiroshima Sun Plaza  
 Sunday, February 24 / TBC / vs. Yamagata Wyverns / Hiroshima Sun Plaza

#### μ MARCH

Saturday, March 9 / TBC / vs. F Eagles Nagoya / Hiroshima Sun Plaza  
 Sunday, March 10 / TBC / vs. F Eagles Nagoya / Hiroshima Sun Plaza  
 Saturday, March 23 / TBC / vs. Kagawa Five Arrows / Hiroshima Sun Plaza  
 Sunday, March 24 / TBC / vs. Kagawa Five Arrows / Hiroshima Sun Plaza  
 Saturday, March 30 / TBC / vs. Shimane Susanoo Magic / Hiroshima Sun Plaza  
 Sunday, March 31 / TBC / vs. Shimane Susanoo Magic / Hiroshima Sun Plaza

#### μ APRIL

Friday, April 19 / TBC / vs. Kumamoto Volters / Hiroshima Sun Plaza  
 Saturday, April 20 / TBC / vs. Kumamoto Volters / Hiroshima Sun Plaza

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

**TICKETS (At the Door)**

w Reserved seats: ¥3,700 - ¥13,400

w Unreserved seats (1<sup>st</sup> floor seats): Adults-¥3,200 Children-¥2,100

w Unreserved seats (2<sup>nd</sup> floor seats): Adults-¥2,600 Children-¥1,500

**ACCESS**

w **Hiroshima Sun Plaza** (1-1 Shoko Center 3-chome, Nishi-ku, Hiroshima City)

From JR Shin Inokuchi (新井口) Station or Shoko Center Iriguchi (商工センター入口) Streetcar Stop, walking time to the venue is 5 minutes.

w **Higashihiroshima Undo Koen Taiikukan** (67-1 Taguchi, Saijo-cho, Higashihiroshima City)

Take a bus from JR Saijo (西条) or JR Higashihiroshima (東広島) Station (JR Sanyo Line).

w **Fukuyama Rose Arena** (2-2 Midori-machi, Fukuyama City)

From JR Fukuyama (福山) Station (JR Sanyo Line), walking time to the venue is 10 minutes.

w **Kure City Sogo Taiikukan** (7-1 Hiro Ohshingai 1-chome, Kure City)

From JR Hiro (広島) Station (JR Kure Line), walking time to the venue is 5 minutes.

**TICKET OFFICES**

w Hiroshima Dragonflies Club Shop (Hiroshima Marina Hop / Tel. 082-297-6825 / 10:00 am – 8:00 pm)  
(The club shop sells advance tickets only.)

w Ticket PIA

w Convenience Stores (FamilyMart, Seven-Eleven, CircleKSunkus and Lawson)

**INQUIRIES**

w Hiroshima Dragonflies Tel. 082-297-6825 (weekdays, 10:00 am – 5:30 pm)

HP: <http://hiroshimadragonflies.com>

w B. League Official HP: <https://www.bleague.jp/>



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018



# Seasonal Event Information

## November 2018

Ⓔ Event schedules are subject to change. Please contact event organizers before you go.

### Events Held in Hiroshima City

**Wednesdays between April 4 and December 26, 2018**

✓ **November 7, 14, 21 & 28: December 5, 12, 19 & 26**

**Hiroshima Kagura** ひろしまけんみんぶんか 広島県民文化センター「広島神楽」定期公演

**TIME:** 7:00 pm – 8:45 pm (The venue will open at 6:00 pm.)

**PLACE:** Hiroshima Kenmin Bunka Center, Ote-machi, Naka-ku (located near Hondori Shopping Street)

**DIRECTION:** From Kamiya-cho-nishi or Hondori streetcar stops, walking time to the venue is 3 minutes.

**TICKETS:** ¥1,000 <sup>2</sup> Non-reserved seats only

<sup>2</sup> Tickets will be sold from 5:00 pm on the day of performance at the center.

There are no advance tickets.

**INQUIRIES:** Hiroshima Kenmin Bunka Center 082-245-2311



### **Mondays**

#### **Movies on Monday**

**TIME:** 5:00 pm – 7:00 pm (English language programming suitable for children)

7:00 pm – 8:00 pm (English language television shows and movies suitable for teens)

8:00 pm – 11:00 pm (English language television shows and movies suitable for adults)

**PLACE:** Peace Café, Kamihatchobori, Naka-ku

**DIRECTION:** From Jogakuin-mae streetcar stop (Hiroden Hakushima Line), walking time to the venue is 5 minutes.

**ADMISSION FEE:** ¥500 (includes your choice of soft drink)

**INQUIRIES:** Peace Café 082-225-7284 Email: johnmensing@gmail.com

© Watch cartoons and more on Monday afternoons.

### **The 6<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup> & 26<sup>th</sup> of Every Month**

**Talk with A-bomb Survivors** 「6」のつく日 語り部さんとお話ししよう!

**TIME:** 11:00 am – 5:00 pm Story telling: • 1:00 pm , 3:00 pm

**PLACE:** Social Book Café Hachidorisha, Dobashi-cho, Naka-ku

**DIRECTION:** From Dobashi-cho streetcar stop, walking time to the venue is 5 minutes.

**FEE:** Free admission <sup>2</sup> You need to order at least one drink per person.

**INQUIRIES:** Social Book Café Hachidorisha 082-576-4368 E-mail: hachidorisha@gmail.com

© This is not like a lecture, but a casual talk with A-bomb survivors. You can talk with A-bomb survivors in English on the 6<sup>th</sup> of every month.

Ⓔ **Social Book Café Hachidorisha** Ⓔ

**OPEN HOURS:** Wednesday, Thursday & Friday: 3:00 pm – 11:00 pm

Saturday, Sunday, national holidays: 11:00 am – midnight

The 6<sup>th</sup>, the 16<sup>th</sup> & the 26<sup>th</sup> of every month: Open from 11:00am

**CLOSED:** Mondays & Tuesdays



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

November 2018

**Saturday, October 27 – Sunday, November 11****Kikka-ten (Chrysanthemum Exhibition) at Hiroshima Castle** ひろしまじょうだいきっかてん 広島城大菊花展**TIME:** 10:00 am – 4:30 pm w Oct. 27 ○ 10:30 am – 4:30 pm w Nov. 11 ○ 10:00 am – 4:00 pm**PLACE:** Hiroshima Castle, *Ni-no-maru* & *San-no-maru*, Naka-ku**DIRECTIONS:**

- From JR Shin-hakushima station (JR Sanyo Line), walking time to the venue is 10 minutes.
- Take a Hiroshima sightseeing loop bus (orange route or lemon route) and get off at Hiroshima Castle (Gokoku-jinja-mae). Walking time to the venue is 6 minutes.
- From Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi streetcar stop, walking time to the venue is 15 minutes.

**ADMISSION FEE:** Free**INQUIRIES:** *Hiroshima Matsuri linkai* 082-554-1813 E-mail: kankou-2@hiroshima-navi.or.jp© 2,000 potted chrysanthemums will be displayed. *Koto* (traditional Japanese harp) and *gagaku* (ancient court music) concerts will also be held during this period.**Thursday, November 1 – Sunday, November 11****Kikka-ten (Chrysanthemum Exhibition) at Shukkeien Garden** きっかてん 菊花展**TIME:** 9:00 am – 5:00 pm (entry allowed up to 4:30 pm)**PLACE:** Shukkeien Garden**DIRECTION:** From Shukkeien-mae streetcar stop (Hiroden Hakushima Line), walking time to the venue is 5 minutes.**ADMISSION FEE:** Adults-¥260, University & high school students-¥150

Junior high &amp; elementary school students-¥100

**INQUIRIES:** Shukkeien Garden 082-221-3620**Friday, November 2 – Monday, November 12 (except November 7)** ⑤ Entry allowed up to 8:30 pm**Hiroshima Ramen Stadium 2018** ひろしまラーメンスタジアム 2018**TIME:** ⑧ Mon. – Fri.: 11:00 am – 9:00 pm ⑧ Sat., Sun. & Nov. 3: 10:00 am – 9:00 pm**PLACE:** Site of the Former Municipal Baseball Stadium, Motomachi, Naka-ku**DIRECTION:** Get off at Kamiya-cho-nishi or Genbaku Dome-mae streetcar stop.**ADMISSION FEE:** Free**RAMEN TICKET:** ¥780 / serving**INQUIREIS:** TSS Event Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am – 6 pm)

© Well-known ramen shops from around Japan will come to Hiroshima.

**Saturday, November 3****Kiku-mi (Chrysanthemum-viewing) Tea Ceremony** きくみちゃかい 菊見茶会**TIME:** 9:30 am – 3:00 pm**PLACE:** Shukkeien Garden**DIRECTION:** From Shukkeien-mae streetcar stop (Hiroden Hakushima Line), walking time to the garden is 5 minutes.**FEE:** Main seating, with thin tea at *Seifu-kan* - ¥800 / Open-air seating - ¥600

✓ Admission to the garden is free on November 3 as it is Culture Day.

**INQUIRIES:** Shukkeien Garden 082-221-3620

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

November 2018

**Saturday, November 3****Sister and Friendship City Day Event: Honolulu Day**しまい ゆうこうとし ひ きねん  
姉妹・友好都市の日記念イベント ホノルルの日**TIME:** 1:30 pm – 4:00 pm**PLACE:** Yale Yale, JR Hiroshima Station South Exit Underground Event Space, Minami-ku**DIRECTION:** Get off at JR Hiroshima Station.**ADMISSION FEE:** Free**INQUIRIES:** Hiroshima Heiwa Bunka Center, Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka (Hiroshima Peace Culture Foundation, International Relations and Cooperation Division) 082-242-8879

© Hawaiian music, hula dance, selling of Hawaiian products, tasting of Hawaiian drinks, etc.

**Saturday, November 3****“Think Peace for Yourself” - Philosophical Dialogue Session -**

ひとりひとりの「平和」をかんがえる 哲学カフェ

**TIME:** 3:00 pm – 6:00 pm (venue will open at 2:40 pm.)**PLACE:** Kissa (café) Saeki, Kamiya-cho, Naka-ku**DIRECTION:** From Kamiya-cho Higashi or Hondori streetcar stop, walking time to the venue is 5 minutes.**PARTICIPATION FEE:** Adults-¥2,000 Students-¥1,500 (including one drink)**CAPACITY:** 45 people (need to apply) <sup>2</sup> applications close after reaching capacity**LANGUAGE:** Japanese (2 groups), English (1 group) <sup>2</sup> Japanese groups have reached the fixed number.**RESERVATIONS:** Access the sites below to make a reservation.<https://goo.gl/forms/ayohVRoBSPFelqm93> or <https://www.facebook.com/philocafehiroshima>**INQUIRIES:** Hiroshima Philosophy Café Facebook: <https://www.facebook.com/philocafehiroshima>**Sunday, November 4 & 18****Hiroshima Minato Marché ひろしまみなとマルシェ****TIME:** 9:00 am – 3:00 pm**PLACE:** Open space between the East and West Terminals of Hiroshima Port, Minami-ku**DIRECTION:** Take the No. 1, 3 or 5 streetcar bound for Hiroshima Port and get off at the last stop, Hiroshima Port.**INQUIRIES:** Hiroshima Minato Marché Office 082-255-6646

© You can buy and taste locally-grown fresh vegetables and other food products at the market.

**Sunday, November 4****2018 International House Festival 2018留学生 会館 まつり****TIME:** 10:00 am – 3:00 pm**PLACE:** Hiroshima-shi Ryugakusei Kaikan (Hiroshima City International House), Nishi-kojin-machi, Minami-ku**DIRECTION:** From JR Hiroshima Station (South Exit), walking time to the venue is 8 minutes.**ADMISSION FEE:** Free**INQUIRIES:** Hiroshima-shi Ryugakusei Kaikan (Hiroshima City International House)082-568-5931 E-mail: [i-house-hiroshima@oken-co.jp](mailto:i-house-hiroshima@oken-co.jp)

© Japanese speech contest, music and dance performances, selling foods from international students' home countries, etc.

**Sunday, November 11****Momiji (maple leaf-viewing) Tea Ceremony at Shukkeien Garden もみじ 茶会****TIME:** 9:30 am – 3:00 pm**PLACE:** Shukkeien Garden

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

**DIRECTION:** From Shukkeien-mae streetcar stop (Hiroden Hakushima Line), walking time to the garden is 5 minutes.

**FEE:** ¥1,200 for tea ceremony

<sup>2</sup> Admission fee for the garden is also required.

〔 Adults - ¥260 University & high school students - ¥150  
Junior high & elementary school students - ¥100 〕

**INQUIRIES:** Shukkeien Garden 082-221-3620



**Saturday, November 17**

## Tea Ceremony at Hiroshima Castle

ひろしまじょうに まるちゃかい  
広島城二の丸茶会

**TIME:** 11:00 am – 3:00 pm

**PLACE:** Hiroshima Castle, *Ni-no-maru*, Naka-ku

### DIRECTIONS:

- From JR Shin-hakushima station (JR Sanyo Line), walking time to the venue is 10 minutes.
- Take a Hiroshima sightseeing loop bus (orange route or lemon route) and get off at Hiroshima Castle (Gokoku-jinja-mae). Walking time to the venue is 6 minutes.
- From Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi streetcar stop, walking time to the venue is 15 minutes.

**FEE FOR TEA CEREMONY:** ¥500

**TO APPLY:** Participants will be accepted at the venue on the day.

<sup>2</sup> Participants limited to the first 100 people.

**INQUIRIES:** *Bunka Shinko Ka*, Hiroshima City Hall 082-504-2501

**Saturday, November 17, 2018 – Thursday, January 3, 2019**

## Hiroshima Dreamination 2018

ひろしまドリミネーション 2018

**TIME:** 5:30 pm – 10:30 pm

**PLACE:** *Heiwa-odori* and shopping streets in the center of Hiroshima City

**ACCESS:** Take a streetcar or bus for the center of Hiroshima City.

**INQUIRIES:** Hiroshima Light-up Project Executive Committee

082-554-1813 HP: <http://www.dreamination.com/>

© Trees along *Heiwa-odori* and shopping streets will be decorated with various colored lights.

© **Opening ceremony will be held on November 17.**

w **Schedule:** Parade – From 5:00 pm onward / Ceremony & Concert – From 5:50 pm onward

<sup>2</sup> The parade will go along the *Hondori* shopping street.

w **Venue:** In front of the Hiroshima Crystal Plaza Building (Naka-machi, Naka-ku)

**Sunday, November 18**

## The 19<sup>th</sup> International Festival 2018

だい かいこくさい  
第19回 国際フェスタ 2018



**TIME:** 10:00 am – 4:00 pm

**PLACE:** *Hiroshima Kokusai Kaigijo* (International Conference Center Hiroshima), Peace Memorial Park & Peace Boulevard

**DIRECTION:** Get on a bus bound for Yoshijima and get off at Heiwa-kinen-koen (Peace Memorial Park).

**INQUIRIES:** *Hiroshima Heiwa Bunka Center*, *Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka* (Hiroshima Peace Culture Foundation, International Relations and Cooperation Division)

Tel. 082-242-8879 E-mail: [internat@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp)

Facebook: <http://www.facebook.com/international.festival.hiroshima>

HP: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd>

© Lectures, culture and information exchange meetings, workshops, international food stalls, and more!

<sup>2</sup> Some activities at the festival require reservations. Reservations will be accepted from Monday, October 15.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

**Sunday, November 18 – Friday, November 30****Photo Exhibition: 50 Cities 50 Traces - One world without nuclear weapons -**写真展「50の都市 - 50の軌跡」  
しゃしんでん 50の都市 - 50の軌跡**PLACE:** Hiroshima Kokusai Kaigijo (International Conference Center Hiroshima), 1F, Entrance Lobby**DIRECTION:** Get on a bus bound for Yoshijima and get off at Heiwa-kinen-koen (Peace Memorial Park).**ADMISSION:** Free**INQUIRIES:** Hiroshima Heiwa Bunka Center (Hiroshima Peace Culture Foundation)**Sunday, November 18****Viva Peru 2018****TIME:** 1:00 pm – 6:00 pm**PLACE:** Hiroshima-shi Ryugakusei Kaikan (Hiroshima City International House), Nishi-kojin-machi, Minami-ku**DIRECTION:** From JR Hiroshima Station (South Exit), walking time to the venue is 8 minutes.**ADMISSION FEE:** Free**INQUIRIES:** Viva Peru Facebook: <https://www.facebook.com/events/463238647530159/>

© Various events to introduce Peru will be held; Andean music, a salsa performance, traditional Peruvian dance performance, Peruvian food corner, etc.

**Sunday, November 18 – Tuesday, November 20**v Main events will be held on the 20<sup>th</sup>.**Ebisu-taisai Festival**えびすたいさい  
胡子大祭**TIME:** From evening onward**PLACE:** Ebisu Shrine, Hondori Shopping Street and Ebisu-cho area, Naka-ku**DIRECTION:** Take a streetcar or a bus for the center of Hiroshima City and get off at Ebisu-cho.**INQUIRIES:** Ebisu Shrine 082-241-6268 HP: <http://www.ebisu.or.jp/>

© Ebisu-taisai Festival is one of the biggest festivals in Hiroshima and it celebrates the deity of commerce, Ebisu. Many food stalls and vendors will be set up.

**Friday, November 23 – Sunday, November 25****Hiroshima International Film Festival 2018**ひろしまこくさいえいがさい  
広島国際映画祭2018**VENUES:** ☒ NTT Cred Hall (Motomachi Cred-Pacela, 11F), Motomachi, Naka-ku

- Hiroshima City Eizo Bunka Library (Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library), Motomachi, Naka-ku

☒ Yokogawa Cinema, Yokogawa-cho, Nishi-ku

**DIRECTIONS:**

☒ NTT Cred Hall: Get off at Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi streetcar stop, or Astramline Kencho-mae Station.

- Eizo Bunka Library: Get off at Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop or Astramline Kencho-mae Station. Walking time to the venue is 5 minutes.

☒ Yokogawa Cinema: Get off at JR Yokogawa Station (JR Sanyo Line) or Yokogawa streetcar stop. Walking time to the venue is 5 minutes.

**TICKETS:** One-day Ticket: Advance-¥1,500 At the door-¥2,000**INQUIRIES:** Hiroshima International Film Festival Office 082-228-5226 (weekdays, 10 am – 6 pm)E-mail: [info@hiff.jp](mailto:info@hiff.jp) HP: <http://hiff.jp>

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018



**Saturday, November 24 & Sunday, November 25****Classical Music Concerts in Hiroshima**

いふうどうどう 威風堂々クラシック in Hiroshima

**SCHEDULE:** ~ Each venue will open 30 min. before the starting time.**♪ November 24 (Saturday)**

j 10:30 am – 11:10 am	JMS Aster Plaza (Kako-machi, Naka-ku)
k 11:40 am – 12:40 pm	Fukuya Department Store, Hiroshima Station 6F (Matsubara-cho Minami-ku)
l 1:15 pm – 2:15 pm	Hiroshima Prefectural Art Museum 1F, Lobby (Kaminobori-cho, Nakai-ku)
m 2:45 pm – 3:40 pm	Fukuya Department Store, Hiroshima Station 6F (Matsubara-cho Minami-ku)
n 4:10 pm – 4:40 pm	JR Hiroshima Station, Shinkansen Exit (Matsubara-cho, Minami-ku)

**♪ November 25 (Sunday)**

j 9:30 am – 10:20 am	Hiroshima City Hall 1F, Shimin Lobby (Kokutaiji-machi, Naka-ku)
k 10:40 am – 11:30 am	Shareo Underground Shopping Mall, <i>Chuo Hiroba</i> (Chikagai, Motomachi, Naka-ku)
l 11:50 am – 12:40 pm	Chugoku Denryoku Co. 1F, Lobby (Komachi, Naka-ku)
m 1:30 pm – 2:30 pm	Former Bank of Japan, Hiroshima Branch (Fukuro-machi, Naka-ku)
n 4:30 pm – 5:20 pm	RIHGA Royal Hotel Hiroshima 1F, Chapel (Motomachi, Naka-ku)
o 6:00 pm – 8:30 pm	International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall (Nakajima-cho, Naka-ku)

<sup>2</sup> Tickets (¥1,000) are required for this concert.\*<sup>2</sup> All tickets are for non-reserved seats**ADMISSION FEE:** Free

\*Concert at International Conference Center Hiroshima on November 25:

**TICKET OFFICES:** EDION Hiroshima (SUNMALL, 1F), Fukuya Department Store (Hiroshima Station), *Alpark* Tenmaya, JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers & Ticket PIA (0570-02-9999; P-code: 127-749).

**INQUIRIES:** Executive Committee 082-244-0750 HP: <https://12dodo.com>

© This is organized by Mr. Eiji Oue, a conductor laureate of Osaka Philharmonic Orchestra from Hiroshima.

**Sunday, November 25****The 28<sup>th</sup> Kagura Festival**

だい かい か ぐら まつり 第28回 神楽 祭

**TIME:** 9:30 am – 5:30 pm (venue will open at 9:00 am.)**PLACE:** Saeki Kumin Bunka Center, Saeki-ku**DIRECTION:** Take a bus from Hiroshima Bus Center (platform No. 2; Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Saeki Kumin Bunka Center-mae.**TICKETS:** w Reserved seats: ¥1,500

w Non-reserved seats:

High school students and above: Advance-¥1,000 At the door-¥1,200

Junior high &amp; elementary school students-¥500

Preschoolers-Free

<sup>2</sup> Reserved and advance tickets are sold at *Saeki Kumin Bunka Center*.**INQUIRIES:** *Saeki Kumin Bunka Center* 082-921-7550*Kagura Festival Office* 090-3372-2581 (Katsura)**Saturday, December 22, 2018 – Sunday, January 6, 2019****Sanrio Carnival in Hiroshima Marina Hop** サンリオカーニバル in ひろしま マリーナホップ**TIME:** 10:00 am – 5:00 pm (entry allowed up to 4:30 pm.)**PLACE:** Hiroshima Marina Hop, Mermaid Space, Kanon-shin-machi, Nishi-ku

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018





**DIRECTION:** Take the No. 3 (from JR Hiroshima Station) or the No. 8 (from JR Yokogawa Station) bus bound for Kanon Marina Hop / Hiroshima Heliport and get off at the last stop, Kanon Marina Hop.

**TICKETS:** w Advance: 3 years old and above: ¥500

Family tickets: ¥1,800 <sup>2</sup> Family tickets are sold at Seven Tickets only.

w At the door: 3 years old and above: ¥600

<sup>2</sup> Admission free for children who are 2 years old and under

<sup>2</sup> Advance tickets are sold at Lawson, Seven-Eleven, Ticket PIA and *Soramikan* (inside Hiroshima Marina Hop) until Friday, December 21.

**INQUIRIES:** Sanrio Carnival in Hiroshima Marina Hop Office

070-5599-5629 (weekdays, 10 am – 5 pm)

<sup>2</sup> Inquiries will be accepted every day from 10 am to 5 pm during the event period.

## Events Held on Miyajima



**Until Friday, November 30**

### Zero Higashida Sculpture Exhibition      ゼロ・ヒガシダ <sup>てん</sup>展

**TIME:** 8:00 am – 5:00 pm

**PLACE:** Inside Daishoin Temple Grounds, Miyajima

**DIRECTION:** Get off at JR Miyajima-guchi station (JR Sanyo Line) or the Miyajima streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

**INQUIRIES:** Daishoin Temple    0829-44-0111

**Saturday, November 3**

### Fudo-myo-oh Festival      いたくしまだいぶつどうみょうおうさいとう    ご ま き が ん ほうよう 嚴島大仏不動明王柴灯護摩祈願法要

**TIME:** From 1:00 pm onward

**PLACE:** Daiganji Temple, Miyajima

**DIRECTION:** Get off at JR Miyajima-guchi station (JR Sanyo Line) or Miyajima streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

**INQUIRIES:** Daiganji Temple    0829-44-0179

© After a ritual, you can observe a fire-walking ceremony and try it out for yourself.

**Sunday, November 11**

### Tea-offering Ceremony By Ueda School      うえだりゅうけんちやさい 上田流献茶祭

**PLACE:** Itsukushima Shrine, *Noh* Stage, Miyajima

**DIRECTION:** Get off at JR Miyajima-guchi station (JR Sanyo Line) or Miyajima streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

**INQUIRIES:** Itsukushima Shrine    0829-44-2020

**Thursday, November 15**

### Daishoin Temple *Hiwatari-shiki*      だいしょういん    ひわた    しき 大聖院    火渡り式

**TIME:** From 11:00 am onward

**PLACE:** Daishoin Temple, Miyajima

**DIRECTION:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

**INQUIRIES:** Daishoin Temple    0829-44-0111

© At Daishoin Temple's autumn festival you can pray for protection from illness and disaster by walking over hot coals.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

**Saturday, November 17 – Sunday, November 25****Daishoin Temple *Momiji* (Maple leaves) Festival**

だいしょういん 大聖院 もみじまつり

**TIME:** 8:00 am – 5:00 pm**PLACE:** Daishoin Temple, Miyajima**DIRECTION:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**INQUIRIES:** Daishoin Temple 0829-44-0111

© Exhibition of temple treasures, flower arrangements, Tibetan Buddhist statues, etc.

**Tuesday, November 20****Annual Festival at Araebisu Shrine**

あらえびすじんじやれいさい 荒胡子神社例祭

**TIME:** From 11:00 am onward**PLACE:** Araebisu Shrine, Miyajima**DIRECTION:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**INQUIRIES:** Itsukushima Shrine 0829-44-2020**Tuesday, November 20****Annual Festival at Nagahama Shrine**

ながはまじんじやれいさい 長浜神社例祭

**TIME:** From 11:00 am onward**PLACE:** Nagahama Shrine, Miyajima**DIRECTION:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**INQUIRIES:** Itsukushima Shrine 0829-44-2020**Friday, November 23****Buddhist Memorial Service by Tibetan Monks**

チベット 護摩法要

**TIME:** From 1:00 pm onward**PLACE:** Daishoin Temple, Miyajima**DIRECTION:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**INQUIRIES:** Daishoin Temple 0829-44-0111**Events Held Outside of Hiroshima City**

&lt;Notice&gt; Train Status Information (As of October 20)

- Suspended sections:
- JR Kure Line between Aki Kawajiri Station and Mihara Station
  - JR Fukuen Line between Fuchu Station and Joge Station
  - JR Geibi Line between Karuga Station and Bingo-ochiai Station

**Saturday, October 20 – Monday, November 12****The 63<sup>rd</sup> *Kikka-ten* (Chrysanthemum Exhibition) in Fukuyama**

だい かいふくやまきっかてんらんかい 第63回福山菊花展覧会

**PLACE:** Fukuyama-jo Koen (park), Fukuyama City**DIRECTION:** From JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line), walking time to the venue is 5 minutes.**ADMISSION FEE:** Free**INQUIRIES:** Kanko Ka, Fukuyama City Hall 084-928-1043© 1,500 potted chrysanthemums will be displayed. A *koto* (traditional Japanese harp) concert and tea ceremony will be held on November 3. A *bonsai* exhibition will also be held from November 1 to 5.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

**Thursday, November 1 – Saturday, November 3****Onomichi *Betcha* Festival**おのみち まつり  
尾道 ベッチャー 祭**TIME:** w Nov. 1: 6:00 pm – 9:30 pm w Nov. 2: From 11:00 am onwardw Nov. 3: From 7:50 am onward <sup>2</sup> The festival on the 3<sup>rd</sup> is the highlight of these three days.**PLACE:** Kibitsu Shrine (Ikkyu Shrine) and throughout Onomichi City**DIRECTION (Kibitsu Shrine (Ikkyu Shrine)):**

From JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), walking time to the venue is 10 minutes.

**INQUIRIES:** *Hozon Kai* 0848-22-2320 (Kajikawa)© A *mikoshi*, or portable shrine, guided by *Shishi* (a special type of lion) and three lion-masked people called *Beta*, *Soba* and *Shoki* will be carried around the city to drive away evil spirits.**Saturday, November 3****Buddhist Memorial Service for Used Tea Whisks**ちゃせんく ようほうようなら く  
茶筴 供養 法要 並びに 供ちゃしき  
茶式**TIME:** 11:00 am – noon**PLACE:** Kousanji Temple & Kousanji Temple Museum, Onomichi City**DIRECTION:** Take a *Shimanami Liner* express bus from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Setoda bus stop (a 1 hour and 40 min. bus ride). Then take another bus from there and get off at Kousanji-mae.<sup>2</sup> Reservations are required to take a *Shimanami Liner*. Call the Hiroko Reservation Center (082-238-3344; 9:00 am – 6:00 pm) for more information.**FEE FOR THE CEREMONY:** Free, but payment of the museum's admission fee is required (see below).**ADMISSION FEE FOR THE TEMPLE & THE MUSEUM:**

Adults-¥1,400 University students-¥1,000 High school students-¥800

Seniors (65 years old and above)-¥1,200 Junior high school students and under-Free

**INQUIRIES:** Kousanji Temple & Kousanji Temple Museum 0845-27-0800

© Green tea and traditional Japanese confectionary will be served to visitors.

**Saturday, November 3 & Sunday, November 4****Mihara *Ukishiro* (Mihara Castle) Festival & Mihara Yassa Festival**みはらうきしろ まつり みはら やっさ まつり  
三原 浮城 まつり / 三原 やっさ 祭り**SCHEDULE:** ① Mihara Ukishiro Festival: November 3, 9:30 am – 6:00 pm

② Fireworks Festival: November 3, from 7:00 pm onward (opening ceremony will be held from 6 pm.)

③ Mihara Yassa Festival: November 4, 9:30 am – 4:30 pm

**PLACE:** Around JR Mihara Station and Mihara Port (fireworks festival), Mihara City**DIRECTION:** Get off at JR Mihara Station (JR Sanyo Line).**INQUIRIES:** About Mihara *Ukishiro* Festival: *Mihara Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0848-63-1481About Mihara Yassa Festival: *Mihara Shoko Kaigisho* 0848-62-6155**Sunday, November 4****2018 Food Festival in Kure**2018 くれ しょく さいてん  
食の祭典**TIME:** 10:00 am – 4:00 pm**PLACE:** Around *Kuramoto-dori* Street, Kure City**DIRECTION:** From JR Kure Station (JR Kure Line), walking time to the venue is 10 minutes.**INQUIRIES:** *Kure Matsuri Kyokai* 0823-21-0151

© Sale of local products, food stalls, etc.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

**Sunday, November 4****Otori** とお お通り**TIME:** Noon – 4:00 pm**PLACE:** Throughout Tojo-cho, Shobara City**DIRECTION:** From Tojo I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to the venue is 1 minute.**INQUIRIES:** Tojo-cho Shoko Kai 08477-2-0525

© This is a traditional festival from the Edo Period (1603–1868).

**Saturday, November 10, 2018 – Monday, January 14, 2019****Winter Illumination at Bihoku Kyuryo Koen 2018**こくえいびほくきゅうりょうこうえん  
国営備北丘陵公園 ウィンターイルミネーション 2018**OPEN HOURS:** Winter Illumination: 5:30 pm – 9:00 pm (entry allowed up to 8:00 pm)

² Daytime park hours: 9:30 am – 4:30 pm (November – February)

**PLACE:** Kokuei Bihoku Kyuryo Koen (Park), Shobara City**DIRECTIONS:** j From Shobara I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to the venue is 10 minutes.

k From Miyoshi Higashi I.C. on the Chugoku Oudan Expressway, driving time to the venue is 15 minutes.

**ADMISSION FEE:** High school students and above-¥450, Junior school students and under-Free, 65 years old and above-¥210 (Identification showing your date of birth is required.)**CLOSED:** December 31 & January 1**INQUIRIES:** Bihoku Koen Kanri Center 0824-72-7000 HP: <http://www.bihoku-park.go.jp/>

© Various events will be held during the illumination period.

**Saturday, November 10 & Sunday, November 11****Gosa-ichi** (market) ご いち 五 サー 市**TIME:** 9:30 am – 4:00 pm**PLACE:** Kake Hon-dori Shopping Street, Kake, Akiota-cho**DIRECTIONS:** • Take an express bus bound for Sandankyo from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Kake Chuo.  
• From Togochi I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to the venue is 15 minutes.**INQUIRIES:** Otagawa Kouryukan Kakehashi 0826-22-2525

© Sale of food, antiques, etc. Various events will also be held.

**November 10 (Sat.), 11 (Sun.), 17 (Sat.) & 18 (Sun.)****Annual Open House at Yoshimizuen Garden**あき よしみずえん いっばん こうかい  
秋の吉水園一般公開**TIME:** 9:00 am – 5:00 pm**PLACE:** Yoshimizuen Garden, Kake, Akiota-cho**DIRECTIONS:** • Take an express bus bound for Sandankyo from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Kake Chuo. Walking time to the garden is 5 minutes.  
• From Togochi I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to the venue is 15 minutes.**ADMISSION FEE:** High school students and above-¥200, Junior high school students and under-Free**INQUIRIES:** Otagawa Kouryukan Kakehashi 0826-22-2525

© Yoshimizuen Garden was built in the Edo Period (1603-1867).



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

**Tuesday, November 20****Hatsuka-no-ichi Market** はつか いち  
廿日の市**TIME:** 8:00 am – 11:30 am**PLACE:** In front of Hatsukaichi City Hall, Hatsukaichi City**DIRECTION:** From Hatsukaichi Shiyakusho-mae (Hiroden Streetcar Miyajima Line), walking time to the venue is 5 minutes.**INQUIRIES:** *Hatsukaichi Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0829-31-5656**Thursday, November 22 – Sunday, November 25****Ichidate-taisai (festival) at Bingo Ichinomiya Kibitsu Shrine**びんごいちみや きびつじんじや いちだてたいさい  
備後一宮・吉備津神社 市立大祭**TIME:** w November 22: Ichidate-taisai Festival From 10:00 am onward**PLACE:** Bingo Ichi-no-miya Kibitsu Shrine, Fukuyama City**DIRECTION:** From JR Shinichi Station (JR Fukuen Line), walking time to the venue is 20 minutes.<sup>2</sup> Free shuttle bus service is available from JR Shinishi Station during the period.**INQUIRIES:** Bingo Ichinomiya Kibitsu Shrine 0847-51-3395© *Kendo, judo and karate* tournaments, local performing arts, exhibition of flower arrangements, tea ceremony, plant sales and food stalls will also be held during the 4-day period.**Saturday, November 24****Hiroshima Kagura Grand Prix 2018** ひろしま かぐら  
神楽グランプリ 2018**TIME:** From 11:30 am onward (venue will open at 10:00 am.)**PLACE:** *Kagura Dome, Kagura Monzen Toji-mura*, Midori-cho, Aki-takata City**DIRECTIONS:** • Take an express bus bound for Miyoshi / Shobara from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Midori Kosoku Bus Stop. Then take a taxi or shuttle bus to *Kagura Monzen Toji-mura* (reservations are required in advance for the shuttle bus).

, From Takata I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to the venue is 7 minutes..

**TICKETS:** Box Seats: S (for 6 people)-¥24,000 / A (for 6 people)-¥22,000 /

B: Adults-¥3,500 Children-¥1,800 For 6 people-¥19,000

Chair Seats (reserved seats): S: Adults-¥3,000 Children-¥1,500

A &amp; wheel chair seats: Adults-¥2,500 Children-¥1,200

Chair & *Tatami* Seats (non-reserved seats): Adults-¥2,000 Children-¥1,000

Shooting permit-¥3,000 / photos or video

<sup>2</sup> Tickets are only sold at *Kagura Monzen Toji-mura*. You can order the tickets by phone (0826-54-0888).**INQUIRIES:** *Kagura Monzen Toji-mura* 0826-54-0888**Saturday, November 24 & Sunday, November 25****The 11<sup>th</sup> 2-Day Hiroshima Peace Walk in Hatsukaichi**だい かい  
第11回 ピースウォークひろしまツデー in はつかいち  
廿日市**COURSE:** ® Nov. 24: Miyajima Course

® Nov. 25: A-bomb Dome and south area of Hiroshima City Course

**STARTING PLACE:** *Shingu Chuo Koen* (park), Hatsukaihi City

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018





**DIRECTION:** From Hatsukaichi Shiyakusho-mae streetcar stop (Hiroden Miyajima Line), walking time to the venue is 4 minutes.

**PARTICIPATION FEE:** <sup>2</sup> Elementary school students and under-Free

② Fee for 2 Days ②

® Advance application: Adults-¥2,100 Senior & Junior high school students-¥1,100

® Application on the day: Adults-¥2,300 Senior & Junior high school students-¥1,300

② Fee for 1-Day on Nov. 24 ②

® Advance application: Adults-¥1,300 Senior & Junior high school students-¥800

® Application on the day: Adults-¥1,500 Senior & Junior high school students-¥1,000

② Fee for 1-Day on Nov. 25 ②

® Advance application: Adults-¥1,000 Senior & Junior high school students-¥500

® Application on the day: Adults-¥1,200 Senior & Junior high school students-¥700

**HOW TO APPLY:** Fill out the application form and make a payment at a Japan Post Bank (ゆうちょ銀行) by Friday, November 9. The receipt you receive at the post bank will serve as a ticket on the day, so please make sure to keep it and bring it on the day.

**INQUIRIES:** Executive Committee 082-218-0511 or 090-1185-8332

E-mail: hwa.hiroshima@gmail.com

© Elementary school students and under should be accompanied by their guardians. People who need care should also be accompanied by their carers.

© Please bring lunch and drink with you.

## Events Held in Yamaguchi Prefecture

**Every Saturday between Saturday, September 22 and Saturday, November 24**

**Jizake-bune at Kintaikyo** あき きんたいきょう じざけぶね  
秋の錦帯橋 地酒舟

**TIME:** Noon – 1:00 pm

**PLACE:** Nishiki-gawa River, Iwakuni City

**DIRECTION:** Take a bus from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and get off at Kintaikyo.

**FEE:** ¥3,000 (including a lunch box and sake fee)

<sup>2</sup> Reservations are required at least 3 days before the day you wish to go.

**INQUIRIES:** Iwakuni City Kanko Kyokai, Ukai Office (Tourist Association) 0827-28-2877

© You can enjoy a boat tour with Iwakuni's local dishes and sake.

**Sunday, November 4 & 25; Sunday, December 2 & 23**

**Shooting Practice with Iwakuni-han Teppo-tai (Iwakuni Clan Gunmen)**

いわくにはんでっぽうたいくねれん ひょう  
岩国藩 鉄砲隊 訓練 披露

**TIME:** From 11:20 am onward

**PLACE:** Riverside under the Kintaikyo Bridge, Iwakuni City

**DIRECTION:** Take a bus from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and get off at Kintaikyo.

**INQUIRIES:** Kanko Shinko Ka, Iwakuni City Hall 0827-29-5116

© The Iwakuni Clan Gunmen will hold a shooting demonstration with *hinawaju* (arquebus) guns.

**Sunday, November 18**

**Kurakake-jo (castle) Festival** くらかけじょう  
鞍掛城まつり

**TIME:** 9:00 am – 3:30 pm

**PLACE:** In front of Kuga Kodomo no Yakata, Kuga-cho, Iwakuni City

**DIRECTIONS:** • Get off at JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line), then change train lines to JR Gantoku Line and get off at JR Kuga Station. Walking time to the venue is 5 minutes.  
• From Kuga I.C. on the Sanyo Expressway, driving time to the venue is 5 minutes.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

November 2018

**INQUIRIES:** Executive Committee 0827-82-2511

© The atmosphere of the Sengoku era, the age of civil wars (late 15<sup>th</sup> cent. – late 16<sup>th</sup> cent.) can be experienced at this festival. A warrior parade will also be held.

### Friday, November 23

#### **Yanai Festival** やない 柳井まつり

**TIME:** 9:00 am – 4:30 pm

**PLACE:** Retro-dori Street, Shirakabe-dori Street and Butterfly Arena (Yanai City Taiikukan, gymnasium), Yanai City

**DIRECTION:** Get off at JR Yanai Station (JR Sanyo Line)

**INQUIRIES:** Shoko Kanko Ka, Yanai City Hall 0820-22-2111

© Dance parade, selling of local products, etc.

### Saturday, November 24 – Sunday, November 25

#### **Gojinko-sai Festival at Hofu Tenmangu** ほうふてんまぐうごじんこうさい はだかほうまつり 防府天満宮御神幸祭(裸坊祭)

**TIME:** Gohatsuren (*mikoshi* parade) From 6:00 pm onward on the 24<sup>th</sup>

**PLACE:** Hofu Tenmangu Shrine, Hofu City

**DIRECTION:** From JR Hofu Station (JR Sanyo Line), walking time to the venue is 20 minutes.

**INQUIRIES:** Hofu Tenmangu Shrine 0835-23-7700

© 5,000 men wearing white clothes called “*Hadakabo*” walk back and forth between Katsuma-no-ura and the shrine carrying two *mikoshi*. Katsuma-no-ura is the location where Michizane Sugawara (845-903), an aristocrat, a scholar and a politician in the Heian Period (A.D. 794-1185) arrived. He stopped by Katsuma-no-ura on his way to Dazaifu, Fukuoka Prefecture from Kyoto.

© *Tenjin Onna Mikoshi* Parade (portable shrine paraded by women) will be held on November 25 (see below).

### Sunday, November 25

#### **Tenjin Onna Mikoshi Parade** てんじん みこし 天神おんな神輿

**TIME:** From 12:30 pm onward

**PLACE:** From Rurus Hofu, through shopping streets, to Hofu Tenmangu Shrine, Hofu City

**DIRECTION:** From JR Hofu Station (JR Sanyo Line), walking time to the venue is 20 minutes.

**INQUIRIES:** Hofu Tenmangu Shrine 0835-23-7700

© More than 200 women will carry a *mikoshi* and walk around in Hofu City to the shrine.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

# Municipal Facilities



## G Facilities

(Address / Telephone / Open Hours / Closed / Admission Fee / URL)

Admission is generally allowed up to 30 min. prior to closing.

## P Hiroshima City Forest Park & Insectarium

(10173 Fujigamaru, Fukuda-cho, Higashi-ku 732-0036 / Forest Park: 899-8241, Insectarium: 899-8964 / Forest Park: 9:00 am - 4:30 pm; Insectarium: 9:00 am - 4:30 pm / Closed: Forest Park - Wednesdays; Insectarium - Wednesdays / Admission Fees for the Insectarium: Adults-¥510, Seniors & high school students-¥170, Junior high & elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / Forest Park: <http://www.daiichib-shitei.com/forest/>; Insectarium: <http://www.hiro-kon.jp/>)

- ✓ The Forest Park & Insectarium have been closed temporarily due to the heavy rain disaster in the western Japan in July.
- ✓ Events normally held at the Forest Park will be held at *Hiroshima-ken Ryokka Center* (10166-2 Fukuda-cho, Higashi-ku) located near the park.

## Events at Ryokka Center

- ! **Hoopla & Mini Ground Golf** / Sunday, November 11 / 10:00 am - 3:00 pm / In front of Rest House/ Fee: Free
  - ² Participants will be accepted on the day.
  - ² This will be canceled if it rains.
- ! **Nature Game** / Sunday, November 18 & Friday, November 23 / 10:00 am - 2:00 pm / Nov. 18: *Midori no Soudanjo*; Nov. 23: *Gakushushitsu* / Fee: Free
  - ² Participants will be accepted on the day.
- ! **Concert** / Sunday, November 25 / 11:00 am - 11:30 am / Rest House, Backyard / Fee: Free
  - ² Participants will be accepted on the day.
  - ² This will be canceled if it rains
- ! **Make & Play with a Menko** / Sunday, December 2 / 1:30 pm - 3:00 pm / *Gakushushitsu* / Fee: Free
  - ² Participants will be accepted on the day.
  - ² This will be canceled if it rains
- J **Menko** are thick cards used to play a classic children's game in Japan.



## E The Hiroshima Botanical Garden

(3-495 Kurashige, Saeki-ku 731-5156 / 922-3600 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed on Friday (except November 23) / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥170, Junior high and elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / <http://www.hiroshima-bot.jp/>)

<Exhibitions> Exhibitions will close at 3:30 pm on their last day.

### ✓ Tenji Shiryō-kan

{ **Special Exhibition: Baobab** / Until Tuesday, December 25

### ✓ Tenji Onshitsu (hothouse exhibitions)

{ **Autumn Orchids** / Until Sunday, November 4

{ **Kanran** (a type oriental orchid) / Saturday, November 10 - Thursday, November 15

### ✓ Okugai Tenji-jo (outdoor exhibitions)

{ **Gardening Contest Exhibition** / Until Sunday, November 4

{ **Hanging Baskets** / Until Sunday, November 4

{ **Chinese Chrysanthemums** / Until Sunday, November 11

### <Event>

{ **Anniversary Events for the Opening of the Botanical Garden** / Saturday, November 3

² Various events such as gardening lectures and concerts will be held.

² Potted flowers will be given away to the first 1,000 people.

² Free admission on November 3 (except parking fee)

{ **Market** / Sunday, November 4

{ **Night Pageant** / November 24 (Sat.) & 25 (Sun.); December 1 (Sat.), 2 (Sun.), 8 (Sat.), 9 (Sun.), 15 (Sat.), 16 (Sun.), 22 (Sat.) & 23 (Sun.) / 4:00 pm - 9:00 pm ² Entry permitted until 8:30 pm.

### <Gardening Lessons>

{ **Kanran** (a type oriental orchid) / Sunday, November 11 / 1:30 pm - 2:30 pm

{ **Junior Project** / Sunday, November 11 & December 9 / j 11:00 am - noon k 1:30 pm - 2:30 pm

{ **Lecture: Baobab** / Saturday, November 17 / 1:30 pm

{ **Lecture Meeting: Baobab** / Friday, November 23 / 1:30 pm - 3:00 pm

{ **Autumn Gardening Lesson** / Saturday, November 24 / 1:30 pm - 3:30 pm / Fee: ¥2,000 for materials

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

**To APPLY:** Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) with your name, address and telephone number and the event name **秋のガーデニング講座** ("Aki no gardening kouza") to the Botanical Garden by Monday, November 12. 20 people will be selected at random from a list of names.

- { **Make a Christmas Wreath** / Sunday, November 25 / 1:30 pm - 3:00 pm / Fee: ¥1,200 for materials

**To APPLY:** Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) with your name, address, telephone number, and the event name **クリスマスリース作り講習会** ("Christmas wreath zukuri koushu kai") to the botanical garden by Monday, November 5. 30 people will be selected at random from a list of names.

## 5-Days Children's Museum of Culture and Science

(5-83 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 222-5346 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on November 5, 6, 12, 19, 26 & 27 / Admission fee for planetarium is required (see below).  
/ <http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>)

### Planetarium

#### I Admission Fee for Planetarium:

Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250, Junior high & elementary school students-Free <sup>2</sup> Free admission for high school students on Saturdays (except on most national holidays and during school holidays). Admission fee for adults is ¥250 on the second Saturday of every month (except on most national holidays and during school holidays).

#### ¶ Planetarium Programs / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250

☞ **Africa Pole Pole: Hear African stories of how the sky came to be so bustling, set to African music** (45 min.) / Until Sunday, March 3, 2019

##### Time Schedule

- ✓ Weekdays: 11:00 am
- ✓ Sat., Sun., national holidays:
  - 10:00 am , 3:00 pm

- **Planet of Dolphins** (45 min.) / Until Sunday, January 20, 2019

##### Time Schedule

- ✓ Weekdays: 2:00 pm
- ✓ Sat., Sun., national holidays:
  - 11:00 am , 2:00 pm

- ¶ **360° Full Dome Show: Dinosaurs** (35 min.) / Saturday, October 27 - Friday, April 26, 2019 / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250

##### Time Schedule

- ✓ Weekdays: 3:00 pm
- ✓ Sat., Sun. & national holidays: 1:00 pm

- ¶ **Refretarium: 2018 Autumn Program** / Until Friday, November 30

##### Time Schedule

- ✓ Weekdays: 1:00 pm
- ✓ Sat. & national holidays: 4:00 pm

##### Admission Fee

High school students and above-¥200

- <sup>2</sup> This is a program for refreshing your mind and body during lunch time while watching the starry sky and listening to music. Although the main target of this program is adults, anyone who wishes to rejuvenate themselves is welcome.

- ¶ **Starry Sky Tour: Tonight's Starry Sky & Starry Sky Tour around the World** / Sundays Between October 21 and January 20, 2019 / 4:00 pm - 4:50 pm / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250

### Events

- ¶ **Craft Workshops** / November 3 (Sat.), 11 (Sun.) & 17 (Sat.) / 1:00 pm - 3:30 pm / For children under elementary school entry age, elementary school students (1<sup>st</sup> - 3<sup>rd</sup> grade) and their guardians / 3F, *Kosaku-shitsu* (Craft Room) / Fee: ¥30 for materials

<sup>2</sup> Each day's program is different. For more information, please contact the museum.

- ¶ **Science Shows** / • 1:30 pm - 2:00 pm , 3:00 pm - 3:30 pm / 1F, Science Studio / Fee: Free

® **Balloons** / Saturday, November 3

® **Experiments with Air** / Sunday, November 25

#### μ The events listed below require advance applications.

**To APPLY:** Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) to the museum, postmarked no later than each event's application deadline, with the following information: applicants' names, addresses, a telephone number, school year and the event name and time of the event you wish to attend.

### Science Workshop

- ® **Make Tofu** (bean curd) / 手作り豆腐はおいしさふっとう! ("Tezukuri tofu wa oishisa futtou!") / Friday, November 23 / 9:30 am - noon / For elementary school students / Fee: ¥600 / Closing date for applications: Friday, November 9 <sup>2</sup> 16 people will be selected at random from a list of names.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018



- ® **Optical Fiber Wreath / 光ファイバークリスマスリース** ("Hikari fiber christmas wreath") / Saturday, December 1 / 9:30 am - noon / For elementary (3<sup>rd</sup> - 6<sup>th</sup> grade) and junior high school students / Fee: ¥900 / Closing date for applications: Saturday, November 17  
 2 16 people will be selected at random from a list of names.
- ® **How to Program a Robot Car / ロボットカーのプログラミング** ("Robot car no programming") / Saturday, December 8 / j 9:30 am - noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary (4<sup>th</sup> - 6<sup>th</sup> grade) & junior high school students / Fee: ¥100 / Closing date for applications: Saturday, November 24  
 2 10 people will be selected at random from a list of names for each time slot.
- ® **Astronomy: Telescope-making and Stargazing** / 天文学習「天体望遠鏡づくりと星空観察」 ("Tenmon gakushu: tentai bouenkyou zukuri to hoshizora kansatsu") / Saturday, December 15 / 4:30 pm - 7:30 pm / For elementary (3<sup>rd</sup> - 6<sup>th</sup> grade) and junior high school students  
 2 Participants should be accompanied by their guardians. / Fee: ¥1,890 / Closing date for applications: Saturday, December 1  
 2 16 people will be selected at random from a list of names.

### Craft Workshops

- ® **Make a Music Box / オルゴールのプレゼント** ("Orugōru no present") / Saturday, December 1 / 9:30 am - noon / For elementary & junior high school students / Fee: ¥1,000 / Closing date for applications: Saturday, November 17  
 2 12 people will be selected at random from a list of names.
- ® **Make a Wooden Clock / 木の置き時計** ("Ki no okidokei") / Saturday, December 1 / 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary & junior high school students / Fee: ¥1,000 / Closing date for applications: Saturday, November 17  
 2 12 people will be selected at random from a list of names.
- ® **Make a New Year's Greeting Card with a Rubber Plate Stamp / ゴム版年賀状** ("Gomu- han nengajo") / Saturday, December 8 / 9:30 am - noon / For elementary (3<sup>rd</sup> - 6<sup>th</sup> grade) & junior high school students / Fee: ¥300 / Saturday, November 24  
 2 20 people will be selected at random from a list of names.

### Other Workshop

- ® **Paper Craft Workshop: Make Christmas Ornaments with Paper Regular Pentagons / 紙ニューケーション講座：正五角形であそぼう!** ("Kami-nication kouza: seigokakkei de asobou!") / Saturday, November 24 / 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary & junior high school

students / Fee: ¥200 / Closing date for applications: Saturday, November 10  
 2 20 people will be selected at random from a list of names.

### J Hiroshima City Asa Zoological Park

(Asa-cho Dobutsuen, Asakita-ku 731-3355 / 838-1111 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed on Thursdays / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥170, Junior high & elementary school students-Free / <http://www.asazoo.jp/>)

### J Admission free on November 3

- **Asa Zoo & "Miyaji-marine" (Miyajima Public Aquarium) Collaboration Event 2018: Stamp Rally** / Until Sunday, March 31, 2019
- **Backyard Guide Tour** / Saturday, November 3, 10, 17 & 24 / j 11:00 am (except the 24<sup>th</sup>) k 1:30 pm / Please gather near the entrance at 9:00 am on each activity day. The first 20 - 40 people can participate. The number of participants will differ depending on where you visit. The tours will explore a different place on each trip.
- **Autumn Fire Prevention Week: Fire Prevention Performance by "San-chan", a Giant Salamander Mascot** / Sunday, November 4 / From 1:30 pm onward
- **Lecture: Horseshoe Crab** / Saturday, November 17 / 1:00 pm - 2:30 pm / Dobutsu Kagakukan, 2F Hall  
 2 Participants limited to the first 200 people.
- **Labor Thanksgiving Day: Give Thanks to Animals** / Friday, November 23 / From 11:00 am onward
- **Giant Salamander Facility Tour** / Saturday, November 24 / 11:00 am - 11:45 am  
 2 Participation tickets will be distributed from 9:00 am at the main entrance until 20 spots are filled.
- **Disaster Prevention Events** / Sunday, November 25 / 11:00 am - 4:00 pm
- **Watching Giraffes and Feeding Experiment** / Sunday, November 25 / From 11:00 am onward  
 2 Participation tickets will be distributed for the first 50 people from 10:30 am on the day.

### U Numaji Transportation Museum

(Hiroshima City Transportation Museum) (2-12-2 Chorakuji, Asaminami-ku 731-0143 / 878-6211 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays & November 27 / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250, Junior high school students and under-Free / <http://www.vehicle.city.hiroshima.jp/>)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018



Ž **Autumn Special Exhibition: Expressway /**  
Until Sunday, December 2 / 9:00 am - 5:00 pm  
/ Fee: museum admission

ê **Special Exhibition-Related Events** ê

- <sup>a</sup> **Working Experience for Children /**  
Saturday, November 10 / • 10:30 am - noon  
, 1:30 pm - 3:00 pm / Near the entrance of  
*Okugai Hiroba* / Fee: Free
- <sup>a</sup> **Picture-Book Reading /** Sunday, November  
18 / 11:00 am - 11:30 am / 1F, *Tamokuteki*  
*Hall* / Fee: Free
- <sup>a</sup> **Safety License Present for Children /**  
Saturday, November 24 / • 10:00 am - noon  
, 1:30 pm - 3:30 pm / 1F, *Tamokuteki Hall* /  
Participation fee: Free
- <sup>a</sup> **Children's Craft Workshop: Mini ETC Gate /**  
Sunday, November 25 / 1:00 pm - 3:30 pm /  
For preschoolers, elementary school students  
and their guardians / 1F, Craft Room / Fee:  
¥50 for materials <sup>2</sup> Participation limited to  
the first 100 groups
- <sup>a</sup> **Children's Craft Workshop: Mini ETC Gate /**  
Sunday, November 25 / 1:00 pm - 3:30 pm /  
For preschoolers, elementary school students  
and their guardians / 1F, Craft Room / Fee:  
¥50 for materials <sup>2</sup> Participation limited to  
the first 100 groups
- <sup>a</sup> **Wear an Expressway Patrol's Uniform and**  
**Take a Photo with a Patrol Car & Police**  
**Motorcycle /** Saturday, December 1 /  
• 10:30 am - noon , 1:30 pm - 3:00 pm /  
Entrance Hall & around the entrance near  
the *Okugai Hiroba* (outdoor open space) /  
Participation fee: Free

Ž **Exhibition of a Streetcar Exposed to the A-**  
**Bomb /** Saturday, November 17 / j 11:00 am  
- noon k 1:30 pm - 3:00 pm / *Okugai Hiroba*  
(outdoor open space) / Fee: Free <sup>2</sup> This will  
be canceled if the weather is bad.

Ž **Vehicle Land: Playing with Toy Cars**  
/ Saturday, November 17 & Sunday, November  
18 / 1:00 pm - 4:00 pm / 1F, *Tamokuteki Hall* /  
Fee: Free

Ž **Children's Craft Workshops /** Sunday,  
November 4, 18 & 25; Saturday, November 3 /  
1:00 pm - 3:30 pm / For preschoolers,  
elementary school students and their  
guardians / 1F, Craft Room / Fee: ¥50 for  
materials <sup>2</sup> Participation limited to the first  
100 groups

Ž **Craft Workshop for Elementary School**  
**Students: Butterfly-shaped Toy Airplane /**  
Friday, November 23 / • 9:30 am - 11:30 am  
, 1:30 pm - 3:30 pm / 1F, Craft Room / For  
elementary school students <sup>2</sup> the 1<sup>st</sup> - 4<sup>th</sup>  
grade students should be accompanied by  
their guardians. / Fee: ¥100 for materials

**To APPLY:** Send an *ofuku-hagaki* (return  
postcard) with applicant's name, address,  
telephone number, age, event time you wish  
to attend (• or , ) and the event name はじ  
めの工作教室: チョウ型ひこうき  
(*"Hajime no kousaku kyoushitsu: chou-gata*  
*hikouki"*) to the museum by Tuesday,  
November 13. 15 groups will be selected at  
random from a list of names for each time  
slot.

Ø **Hiroshima City Ebayama Museum of**  
**Meteorology**

(1-40-1 Eba-minami, Naka-ku 730-0835 /  
231-0177 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on  
Mondays, November 6 & 27 / Adults-¥100,  
Seniors & high school students-¥50, Junior high  
& elementary school students-Free (Free  
admission for high school students on Saturdays  
except during school holidays)  
/ <http://www.ebayama.jp/>)

T **Culture Day Event: Science is Fun /** Saturday,  
November 3 / 10:00 am - 4:00 pm

<sup>2</sup> Free admission on November 3

T **Science Shows /** j 1:30 pm - 2:00 pm  
, 3:00 pm - 3:30 pm

® **Mystery of Vacuum /** November 4 (Sun.), 10  
(Sat.) & 11 (Sun.)

® **Science of Light /** November 18 (Sun.) & 24  
(Sat.)

T **Science Workshop: Colorful Candles /**  
Saturday, November 17 / 1:00 pm - 3:30 pm /  
For junior high school students and under /  
Fee: ¥100 for materials <sup>2</sup> Entry can be  
purchased from 10:00 am on the day, up to 50  
people.

T **Concert /** Friday, November 23 / • 10:45 am -  
noon , 2:00 pm - 3:15 pm / 1F, *Kikaku-shitsu*  
(130 seats)

T **Experiment Corner: Fire-making Challenge /**  
Sunday, November 25 / • 10:30 am - 11:30 am  
, 1:00 pm - 4:00 pm

H **Hiroshima City Museum of**  
**History and Traditional Crafts**

(2-6-20 Ujina-miyuki, Minami-ku 734-0015 / 253-  
6771 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays &  
November 27 / Adults-¥100, Seniors & high  
school students-¥50, Junior high school students  
and under-Free  
/ <http://www.cf.city.hiroshima.jp/kyodo/>)

<sup>2</sup> Free admission on November 3

P **Special Exhibitions:**

® **Life in the Past /** Until Sunday, November 25

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

- ® **Hiroshima in the Meiji Period (1686-1912)** / Friday, December 7, 2018 - Sunday, February 17, 2019

**P Workshops**

- ® **Make a *Dagashi* (molded confection)** / Saturday, November 3 / 10:00 am - 4:00 pm / Participation fee: Free (May require a participation fee.)  
 ² Free admission on November 3
- ® **Make an Original Postcard** / Saturday, November 17 / 1:00 pm - 3:00 pm / Elementary school students / Fee: ¥100 (Admission fee for the museum is also required.) ² Applications will be accepted by phone or fax between November 1 and 4. 20 people will be selected at random from a list of names.
- ® **Make a New Year's Greeting Card** / Saturday, November 24 / 1:00 pm - 3:00 pm / Elementary school students and their guardians / Participation fee: ¥250 (Admission fee for the museum is also required.) ² Applications will be accepted by phone or fax between November 1 and 4. 10 groups will be selected at random from a list of names.
- ® **Make an Original *Hagoita* (traditional Japanese wooden paddle)** / Saturday, December 15 / 1:00 pm - 3:00 pm / Elementary school students and their guardians / Participation fee: ¥500 (Admission fee for the museum is also required.) ² Applications will be accepted by phone or fax between December 1 and 6. 10 groups will be selected at random from a list of names.
- ® ***Mochi-tsuki*, Rice-Cake Making** / Saturday, December 22 / 1:00 pm - 3:00 pm / Elementary school students / Fee: ¥200 (Admission fee for the museum is also required.)  
 ² Applications will be accepted by phone or fax between December 1 and 6. 30 people will be selected at random from a list of names.

**Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library**

(3-1 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 223-3525 / 10:00 am - 8:00 pm (Tuesday - Saturday), 10:00 am - 5:00 pm (Sunday, national holidays & August 6) / Closed on Mondays, November 6 & 27 / **35mm Film Showings** Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior high school students and under-Free; **Other Film Showings** Adults-¥380, Seniors & high school students-¥180, Junior high school students and under-

Free, Admission free for foreign students (Please show your student ID or the Hiroshima International Center Complimentary Pass.) / <http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou/>

- **November Special Showings of Masterpieces of Japanese Film: Shinobu Hashimoto, a writer** (Screened in Japanese only)

! **Admission Fee:** Adults-¥510, Seniors (65 years old and above) & high school students-¥250, Junior high & elementary school students-Free

- ¥ **Thursday, November 1** / j 10:30 am k 2:00 pm f 6:30 pm  
**Rashomon** / 羅生門 (1950, Daiei (Kyoto), 88 min., B&W, 35 mm film) / Director: Akira Kurosawa / Writers: Akira Kurosawa, Shinobu Hashimoto / Cast: Toshiro Mifune, Machiko Kyo, Masayuki Mori, Takashi Shimura
- ¥ **Friday, November 2** / j 10:30 am k 2:00 pm f 6:00 pm  
**Ikiru** / 生きる (1952, Toho, 143 min., B&W, 35 mm film) / Director: Akira Kurosawa / Writers: Akira Kurosawa, Shinobu Hashimoto, Hideo Oguni / Cast: Takashi Shimura, Shinichi Himori, Miki Odagiri, Minoru Chiaki
- ¥ **Sunday, November 4** / j 10:30 am k 2:00 pm  
**Kunsho** / 勲章 (1954, Haiyuza, 119 min., B&W, 35 mm film) / Director: Minoru Shibuya / Writers: Shinobu Hashimoto, Naoya Uchimura, Minoru Shibuya / Cast: Sakae Ozawa, Keiji Sada, Kyoko Kagawa, Haruko Sugimura
- ¥ **Wednesday, November 7** / j 10:30 am k 2:00 pm f 6:30 pm  
**Ikimono no kiroku** / 生きものの記録 (1955, Toho, 103 min., B&W, 35 mm film) / Director: Akira Kurosawa / Writers: Shinobu Hashimoto, Hideo Oguni, Akira Kurosawa / Cast: Toshiro Mifune, Takashi Shimura, Minoru Chiaki, Masao Shimizu
- ¥ **Thursday, November 8** / j 10:30 am k 2:00 pm f 6:00 pm  
**Mahiru no ankoku** / 真昼の暗黒 (1956, Gendai Production, 124 min., B&W, 35 mm film) / Director: Tadashi Imai / Writer: Shinobu Hashimoto / Cast: Kojiro Kusanagi, Sachiko Hidari, Choko Iida, Tanie Kitabayashi
- ¥ **Wednesday, November 14** / j 10:30 am k 2:00 pm f 6:00 pm  
**Iwashi gumo** / 鰯雲 (1958, Toho, 129 min., color, 35 mm film) / Director: Mikio Naruse / Writer: Shinobu Hashimoto / Cast: Chikage Awashima, Michiyo Aratama, Isao Kimura, Yoko Tsukasa
- ¥ **Thursday, November 15** / j 10:30 am k 2:00 pm f 6:00 pm  
**Harikomi** / 張込み (1958, Shochiku (Ofuna), 116 min., B&W, 35 mm film) / Director: Yoshitaro Nomura / Writer: Shinobu Hashimoto / Cast: Minoru Oki, Seiji Miyaguchi, Hideko Takamine, Takahiro

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

Tamura

¥ Friday, November 16 / j 10:30 am k 2:00 pm  
f 6:00 pm

**Kakushi toride no san akunin / 隠し砦の三悪人** (1958, Toho, 138 min., B&W, 35 mm film) /  
Director: Akira Kurosawa / Writers: Ryuzo Kikushima, Hideo Oguni, Shinobu Hashimoto, Akira Kurosawa / Cast: Toshiro Mifune, Misa Uehara, Minoru Chiaki, Kamatari Fujiwara

¥ Saturday, November 17 / j 10:30 am k 2:00 pm  
f 6:00 pm

**Watashi wa kai ni naritai / 私は貝になりたい** (1959, Toho, 113 min., B&W, 35 mm film) / Director & Writer: Shinobu Hashimoto / Cast: Frankie Sakai, Michiyo Aratama, Chishu Ryu, Susumu Fujita

¥ Thursday, November 29 / j 10:30 am k 2:00 pm  
f 6:30 pm

**Kuroi gashu: aru salaryman no shogen / 黒い画集 あるサラリーマンの証言** (1960, Toho, 95 min., B&W, 35 mm film) / Director: Hiromichi Horikawa / Writer: Shinobu Hashimoto / Cast: Keiju Kobayashi, Sachiko Hara, Akihiko Hirata, Chieko Nakakita

¥ Friday, November 30 / j 10:30 am k 2:00 pm  
f 6:00 pm

**Seppuku / 切腹** (1962, Shochiku (Kyoto), 134 min., B&W, 35 mm film) / Director: Masaki Kobayashi / Writer: Shinobu Hashimoto / Cast: Tatsuya Nakadai, Rentaro Mikuni, Shima Iwashita, Tetsuro Tanba

• Indonesian Film Festival (Screened in original language with Japanese subtitles)

#### I Admission Fee:

- § Nov. 9 & 11: Adults-¥380, Seniors (65 years old and above) & high school students-¥180, Junior high & elementary school students-Free
- § Nov. 10: Adults-¥380, Seniors (65 years old and above)-¥180, High school students and under-Free

¥ Friday, November 9 / j 2:00 pm k 6:00 pm

**Filosofi Kopi** (2015, Indonesia, 118 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Annga Dwimas Sasongko / Cast: Chicco Jerikho, Rio Dewanto, Julie Estelle

¥ Saturday, November 10 / j 2:00 pm k 6:00 pm

**Laut Bercermin** (2011, Indonesia, 100 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Kamila Andini / Cast: Atiqah Hasiholan, Reza Rahadian, Gita Novalista

¥ Sunday, November 11 / j 10:30 am k 2:00 pm

**Position among the Stars** (2010, Netherlands, 111 min., color, Blu-ray, Japanese & English subtitles) / Director: Leonard Retal Helmrich

- Hiroshima International Film Festival 2018: Retrospective de Mai 68: autour de groupe Zanzibar, Dandy de Mai 68  
(Screened in original language with simultaneous translation in Japanese)

#### I Admission Fee:

- § Nov. 23 & 25: Adults-¥510, Seniors (65 years old and above) & high school students-¥250, Junior high & elementary school students-Free
- § Nov. 24: Adults-¥510, Seniors (65 years old and above)-¥250, High school students and under-Free
- § You can enter the venue with tickets of Hiroshima International Film Festival 2018 as well.

¥ Friday, November 23 / 1:00 pm

2 films, 86 min.

- **Actua 1** (1968, France, 6 min., B&W, 36 mm film, simultaneous translation in Japanese) / Director: Philippe Garrel, Serge Bard, Patrick Deval
- ▽ **Marie pour mémoire** (1967, France, 80 min., B&W, Blu-ray, simultaneous translation in Japanese) / Director: Philippe Garrel / Cast: Zouzou, Didier Léon, Nicole Laguigner, Thierry Garrel

¥ Saturday, November 24

□ 10:30 am

**Ici et maintenant** (1968, France, 71 min., B&W, 35 mm film, simultaneous translation in Japanese) / Director: Serge Bard / Cast: Caroline de BERNIER, Olivier Mosset, Serge Bard

▽ 2:30 pm

**Fun and Games for Everyone** (1968, France, 50 min., B&W, 35 mm film, simultaneous translation in Japanese) / Director: Serge Bard / Cast: Pascal Aubier, Caroline de BERNIER, Olivier Mosset

▽ 6:30 pm

**La Révélateur** (1968, France, 67 min., B&W, 35 mm film, simultaneous translation in Japanese) / Director: Philippe Garrel / Cast: Bernadette Lafont, Laurent Terzieff, Stanislas Robiolle

¥ Sunday, November 25

□ 10:30 am 2 films, 96 min.

- **Acéphale** (1968, France, 59 min., B&W, 35 mm film, simultaneous translation in Japanese) / Director: Patrick Deval / Cast: Laurent Condomidas, Jackie Raynal, Patrick Deval
- **Vite** (1969, France, 37 min., color, 35 mm film, simultaneous translation in Japanese) / Director: Daniel Pommereulle / Cast: Mustapha, Daniel Pommereulle



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

✓ 1:30 pm

**Deux fois** (1968, France, 72 min., B&W, 35 mm film, simultaneous translation in Japanese) / Director: Jackie Raynal / Cast: Jackie Raynal, Francisco Viader

- **International Animation Day 2018 in Hiroshima** (Screened in original language)
- ↳ 14 prize-winning films of the Hiroshima International Animation Festival will be screened.

¥ **Saturday, November 3** / j 10:30 am k 2:00 pm / Free admission

Ⓔ 10:30 am 7 films, 62 min.

§ **Instinct** (2003, Estonia, 10 min.) / Director: Rao Heidmets w Special Prize (2004)

§ **The Square of Light** (1992, Switzerland, 5 min.) / Director: Claude Luyet w Category E - shouter than 5 minutes (1992)

§ **Pink Doll** (1997, Russia, 10 min.) / Director: Valentin Olshvang w Special Prize (1998)

§ **Ferment** (1999, UK, 5 min.) / Director: Tim MacMilan w Special Prize (2000)

§ **Period** (1995, France, 2 min.) / Director: Philippe Billion w Special Prize (1996)

§ **The Monk and the Fish** (1994, Netherlands, France, 6 min.) / Director: Michael Dudok de Wit w Hiroshima Prize (1996)

§ **The Old Lady and the Pigeons** (1996, Canada, 23 min.) / Director: Sylvain Chomet w Grand Prix (1998)

✓ 2:00 pm 7 films, 62 min.

§ **Stormy Night** (2003, Canada, 10 min.) / Director: Michele Lemieux w Special International Jury Prize (2004)

§ **Village of Idiots** (1999, Canada, 13 min.) / Directors: Eugene Fedovenko, Rose Newlove w Renzo Kinoshita Prize (2000)

§ **The Paradise** (1994, the former Yugoslavia, 2 min.) / Director: Nedeljko Ubovic w Special International Jury Prize (1994)

§ **Flying Nansen** (1999, USA, 12 min.) / Director: Igor Kovalyov w Special Prize (2000)

§ **La Pirouette** (2002, Canada, 8 min.) / Director: Tali w Special International Jury Prize (2002)

§ **The Sandman** (1991, UK, 10 min.) / Director: Paul Berry w Grand Prix (1992)

§ **At the End of the Earth** (1999, France, 8 min.) / Director: Konstantin Bronzit w Special International Jury Prize (2000)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

## Recommended Books for This Month

## The Music of Chance

## My Sister's Grave

## The Bone Clocks

## Anne of Green Gables

## The Husband's Secret

By Liane Moriarty (Penguin Books, 2013)

What other books should we add to our collection? Your suggestions are always welcome!

## Library Corner

**LOCATION:** International Conference Center Hiroshima (ICCH), 1<sup>st</sup> Floor

**T E L L : (082)247-9715**

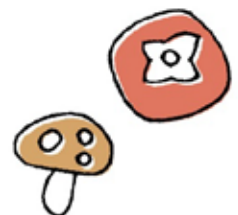
**HOURS:** 9:00 am - 7:00 pm (From April 1 to September 30)

9:00 am - 6:00 pm (From October 1 to March 31)

**CLOSED:** December 29 through January 3

**BOOK LOAN POLICY:**

Up to three books may be borrowed for a two-week period. To obtain an ICCH Library Card, you need to bring identification which has your address, and for foreign residents, your period of stay in Japan. (A Japanese driver's license, student identification card, passport or resident card is an acceptable form of identification.)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018





# Free Back Issues of Newspapers & Magazines

## 世界の新聞・雑誌の無料配布"

Back issues of the listed newspapers and magazines, which were issued between May and October 2017 will be given for free to anyone who wants them during the following period:

国際交流ラウンジにて購読している世界の新聞・雑誌のうち、保存期間を過ぎた 平成 29 年 (2017 年) 5 月から平成 29 年 (2017 年) 10 月 発行分を市民の皆様<sup>※</sup>に無料で配布します。

PERIOD: Sun., Nov. 18 – Sun., Dec. 2, 2018

PLACE: International Conference Center Hiroshima  
1F, International Exchange Lounge

HOURS: 9:00 am – 6:00 pm

期間: 平成 30 年 11 月 18 日 (日) ~ 12 月 2 日 (日)

場所: 広島国際会議場 1 階 国際交流ラウンジ

開館時間: 9:00 ~ 18:00



Please come and help yourself. (Up to 10 newspapers & 5 magazines per person)

N This is on first-come, first-served basis.

ご希望のものをお持ち帰りください。ただし、お一人様新聞 10 部・雑誌 5 部までとさせていただきます。

N なくなり次第終了いたします。

**NEWSPAPERS** The Japan Times (Japan / English), The Japan Times ST (Japan / English), The International New York Times (Japan / English), Dong-a Ilbo (Korea / Korean), People's Daily Overseas Edition (China / Chinese), Suara Pembaruan (Indonesia / Indonesian), Thai Rath (Thailand / Thai), Excelsior (Mexico / Spanish), Slovo (Russia / Russian), The Guardian Weekly (UK / English), Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung (Germany / German), Le Monde Selection (France / French), The New York Times Weekly Review (US/ English), The Weekend Australian (Australia / English) & others

**MAGAZINES** Hiragana Times (Japan / Japanese & English), Newsweek Japan (Japan / Japanese), AERA (Japan / Japanese), English Journal (Japan / Japanese & English), Discover Japan (Japan / Japanese), Philippine Digest (Japan / English & Tagalog), 知音 (China / Chinese), 読者 (China / Chinese), 光華 / Sinorama (Taiwan / Chinese), 争鳴 / Cheng Ming (Hong Kong / Chinese), Shukan Chosen (Korea / Korean), Dewan Masyarakat (Malaysia / Malay), Gatra (Indonesia / Indonesian), Tuoi Tre Cuoi Tuan (Vietnam / Vietnamese), India Today (India / English), The Economist (UK / English), New African (UK / English), Der Spiegel (Germany / German), L'Express (France / French), AD Italian Edition (Italy / Italian), People (US / English), Time (US / English), The New Yorker (US / English), National Geographic Traveler (US / English), Rolling Stone (US / English), Glamour (US / English), Esquire US Edition (US/ English), Maclean's (Canada / English), Veja (Brazil / Portuguese), Caras (Brazil / Portuguese), People En Espanol (US / Spanish), & others

**新聞** The Japan Times (日本 / 英語), The Japan Times ST (日本 / 英語), The International New York Times (日本 / 英語), 東亜日報 (韓国 / ハングル), 人民日報 (中国 / 中国語), Suara Pembaruan (インドネシア / インドネシア語), Thai Rath (タイ / タイ語), Excelsior (メキシコ / スペイン語), Slovo (ロシア / ロシア語), The Guardian Weekly (イギリス / 英語), Le Monde Selection (フランス / フランス語), Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung (ドイツ / ドイツ語), The New York Times Weekly Review (アメリカ / 英語), The Weekend Australian (オーストラリア / 英語), その他

**雑誌** Hiragana Times (日本 / 日本語・英語), ニュースウィーク (日本 / 日本語), AERA (日本 / 日本語), CUT (日本 / 日本語), English Journal (日本 / 日本語・英語), Discover Japan (日本 / 日本語), Philippine Digest (日本 / 英語・タガログ語), 知音 (中国 / 中国語), 読者 (中国 / 中国語), 光華 (台湾 / 中国語), 争鳴 (香港 / 中国語), Shukan Chosen (韓国 / ハンクァル), Dewan Masyarakat (マレーシア / マレー語), Gatra (インドネシア / インドネシア語), India Today (インド / 英語), The Economist (イギリス / 英語), New African (イギリス / 英語), Der Spiegel (ドイツ / ドイツ語), L'Express (フランス / フランス語), AD Italian Edition (イタリア / イタリア語), Glamour (アメリカ / 英語), People (アメリカ / 英語), Time (アメリカ / 英語), The New Yorker (アメリカ / 英語), National Geographic Traveler (アメリカ / 英語), Rolling Stone (アメリカ / 英語), Maclean's (カナダ / 英語), Veja (ブラジル / ポルトガル語), Caras (ブラジル / ポルトガル語), People En Espanol (アメリカ / スペイン語), その他

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

November 2018

## Assisting with International Cooperation with Used Stamps & PET Bottle Caps

The International Exchange Lounge collects used stamps to assist international cooperation activities. Through the volunteer groups, JOCS\*, the collected stamps are sold to collectors to raise money. With the profit, items such as milk and medicine are purchased and doctors as well as nurses are dispatched throughout Asia and other continents. We also collect PET bottle caps in order to support the "Ecocap Action". The sales profits obtained by recycling caps are donated to the Japan Committee "Vaccines for the World's Children" (JCV).

\*JOCS: Japan Overseas Christian Medical Cooperative Service

### HOW TO COLLECT:

- © **Stamps** ☪ When you cut stamps from envelopes, please leave 5 mm of paper around them. It is not necessary to remove them from the envelope. Torn or folded stamps cannot be accepted.
- © **PET Bottle Caps** ☪ Only PET bottle caps for drinks or mineral water are accepted. Please wash the caps and tear off the sticker if it has one. This is in order to avoid damaging the recycling machines. Things such as metal caps and pull-top tabs cannot be accepted.

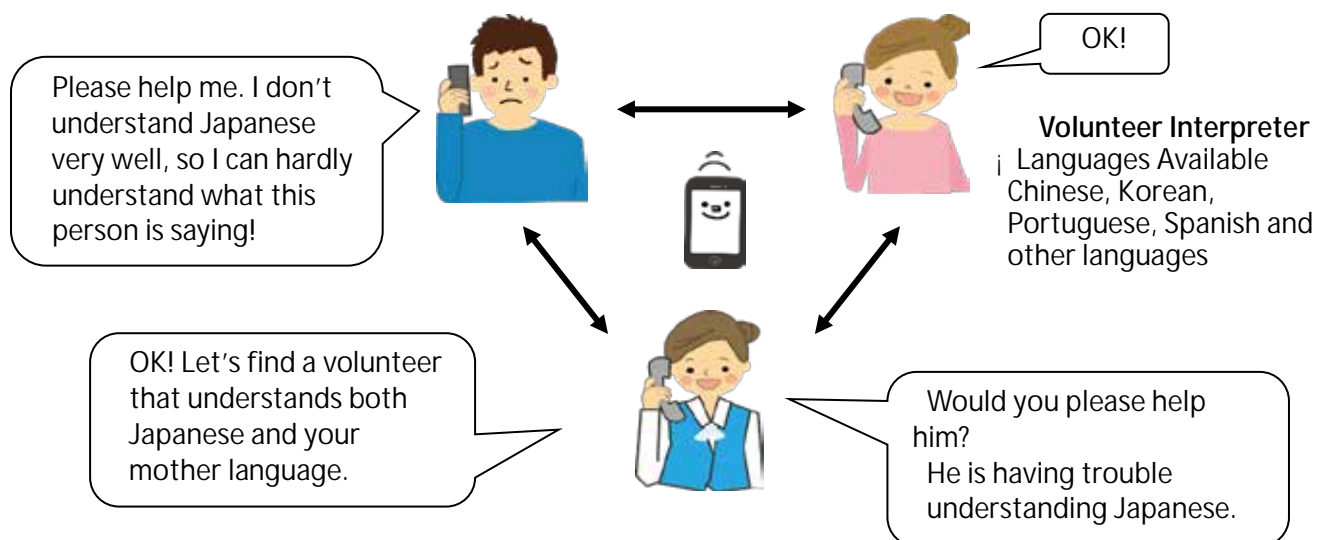
## Trio-Phone Service (Multilingual Interpretation over the Telephone)



### What is Trio-Phone ?

Trio-Phone Service allows three people to have a conversation at the same time through the telephone. If you are having difficulties communicating in Japanese, call the International Exchange Lounge (082-247-9715).

A volunteer interpreter will help you through the Trio-Phone Service!



For further information, please ask the staff at the International Exchange Lounge.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

# Garbage Disposal Information

Separate garbage properly and take it to the collection site by 8:30 am on the designated day. Please do NOT take garbage to the site on the night before. Garbage collection days vary depending on where you live and the category of the refuse. For further details, consult your local ward office or your neighbors to be sure of the proper disposal method. "Hiroshima 8", a handbook on how to separate garbage, and "Hiroshima City Garbage Disposal Guidelines", a garbage chart with schedules of garbage collection days, are available at ward offices, branch offices and community halls. The Handbook and Guidelines are translated into English, Spanish, Portuguese, Chinese and Korean. These are also available at the International Exchange Lounge (International Conference Center Hiroshima), so please ask the staff if you need them.

---

HIRO CLUB NEWS is published monthly and provides essential and entertaining information about life in Hiroshima City. It is available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/> Selected information is also available in other languages including Chinese, Portuguese and Spanish.

HIRO CLUB NEWS は広島的生活情報やイベント等の情報を掲載している月刊情報誌です。国際交流ラウンジにて配布しています。当課ホームページ(<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/>)にも掲載しています。英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・スペイン語版も作成しています。

\* \* \* \* \*

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation  
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division  
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: [internat@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp)  
International Exchange Lounge  
Tel: (082) 247-9715, E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)  
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/>

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課 国際交流ラウンジ  
〒730-0811 広島市中区中島町 1 番 5 号